



# ZARJA *The* DAWN

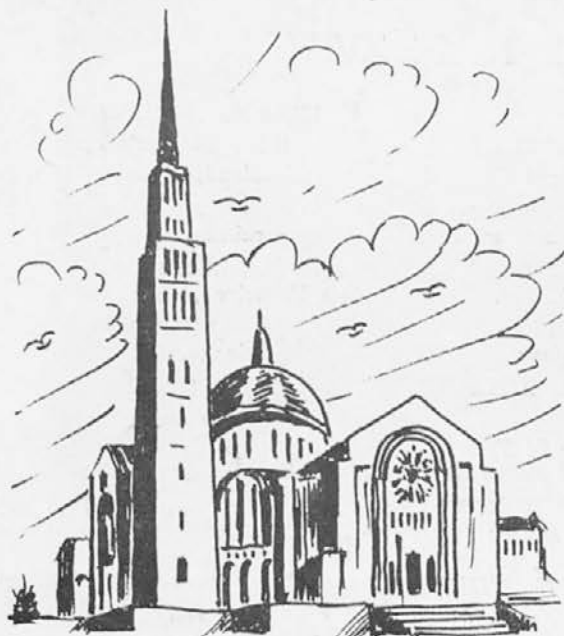
URADNO GLASILO  
SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE

OFFICIAL PUBLICATION  
SLOVENIAN WOMEN'S UNION

NUMBER 7-8

JULY-AUGUST, 1971

VOLUME 43



*Our Lady of Brezje, Patroness of Slovenia  
will be enthroned in America's National Shrine of  
Immaculate Conception, Washington, D. C. Aug. 15, 1971*

**"MARIJA POMAGAJ, KRALJICA SLOVENCEV,  
PROSI ZA NAS!"**



# ZARJA - THE DAWN

NO. 7-8 JULY-AUGUST, 1971 VOL. XLIII

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America — Uradno glasilo Slovenske ženske zveze  
Published monthly except one combined issue, July-August — izhaja vsak mesec razen skupne številke za julij-avgust.  
Annual Subscription \$3.00 — naročnina \$3.00 letno  
For Social members, \$2.40 — za družbane članice \$2.40

Publisher: ZARJA, 1937 W. Cermak Rd. Chicago Ill. 60608

Second Class Postage paid at Chicago, Ill.

All communications for the next issue of publication must be in the hands of the Editor by the FIRST of the month.

Vsi dopisi za naslednjo izdajo mesečnika morajo biti v rokah urednice do 1 v mesecu.

Editorial Office: 1937 W. Cermak Rd. Chicago, Ill. 60608

Telephone Bishop 7-2014, Area Code 312

## SLOVENIAN WOMEN'S UNION NATIONAL OFFICERS

### GLAVNI ODBOR SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE

MARIE PRISLAND 1034 Dillingham Ave.,  
Founder — *Honorary President* Sheboygan, Wis. 53081  
ANTONIA TUREK 986 Bryn Mawr, Ave.,  
*National President* Wickliffe, Ohio 44092  
FANIKA HUMAR 8101 Edgewater Road,  
*National Secretary* No. Riverside, Ill. 60546  
ELIZABETH ZEFRAN 1941 W. Cermak Road,  
*National Treasurer* Chicago, Ill. 60608  
ANN PODGORSEK 301 97th Ave. W.  
*National Auditor* Duluth, Minn. 557  
ANN KOMPARE 9132 So. Constance Ave.,  
*National Auditor* Chicago, Ill. 60617  
JENNIE FEMC 1048 Addison Road,  
*National Auditor* Cleveland, Ohio 44103  
REV. CLAUDE OKORN, O. F. M. 8500 W. Cold  
*Spiritual Advisor* Spring Rd., Greenfield, Wis. 53228  
MARIE A. FLORYAN 5830 W. Mineral St.,  
*National Vice-President* West Allis, Wis. 53214  
ELIZABETH ZEFRAN 1941 W. Cermak Rd.,  
*Director of Women's Activities* Chicago, Ill. 60608

Wisconsin Milwaukee, Wis. 53207  
MARY BOSTIAN 19617 Mohawk Ave.,  
Ohio-Michigan Cleveland, Ohio 44117  
MARY TOMSIC Box 202  
Pennsylvania-New York Strabane, Pa. 15363  
ROSE SCOFF 2208 Mariposa,  
Calif.-Wash.-Ore. San Francisco, Calif. 94110  
ANN LUSTIG 10412 Ave. L.,  
Illinois-Indiana Chicago, Ill. 60617  
BARBARA ROSANDICH 1212 Sheridan St.,  
Minnesota Ely, Minn. 55731  
FRANCES SIETZ 308 Richmond Road,  
*Director of Youth Activities* Cleveland, Ohio 44143  
CORINNE LESKOVAR 2032 W. Cermak Road  
*Managing Editor* Chicago, Ill. 60608

### STATE PRESIDENTS

ANNA PACHAK 2009 Oakland Ave.,  
Colorado-Kansas-Missouri Pueblo, Colo. 81001  
ROSE KRAEMER 3162 So. Pine Ave.

### HAPPY BIRTHDAY IN JULY:

National Officer:

July 28—Rose Scoff, State President, San Francisco, Cal.

Branch Presidents:

July 3—Anna Trontel, Br. 26, Pittsburgh, Pa.  
July 4—Ann Heinemann, Calumet, Mich.  
July 18—Molly Starasich, Br. 22, Bradley, Ill.  
July 21—Pauline Adamic, Br. 105, Detroit, Mich.  
July 22—Ann Ann Konczal, Br. 43, Milwaukee, Wis.  
July 23—Ann Hovevar, Br. 50, Cleveland, Ohio  
July 25—Mary Messersmith, Br. 8, Steelton, Pa.  
July 26—Ann Petanovich, Br. 80, Moon Run, Pa.  
July 31—Kathryn Pauline, Br. 94, Canton, Ohio

Secretaries:

July 6—Mary Hadley, Br. 29, Broudale, Pa.  
July 10—Anna Mundi, Br. 62, Conneaut, Ohio  
July 10—Kate Stimac, Br. 86, Nashwauk, Minn.  
July 23—Louise Epley, Br. 73, Warrensville Hgts, Ohio  
July 27—Rose Chiodi, Br. 52, Hibbing, Minn.  
July 30—Mary Jamsek, Br. 9, Detroit, Mich.  
July 31—Carole McDaniels, Br. 92, Crested Butte, Colo.  
MANY HAPPY RETURNS OF THE DAY!

## WE WELCOME YOU TO JOIN THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION

This month, our Zarja will reach many who are not yet members of this grand organization. We welcome you to join us and become our sisters!

We have branches in all the major cities of the United States and in the largest metropolitan areas, branches in each community. We invite you to scan the Roster of Officers in this issue to find the names of the officers serving your area — and then — why not look them up and attend a meeting?

Belonging to the Slovenian Women's Union, or in Slovenian, "Zveza" is a wonderful experience. We have many activities and programs throughout the year for you to take part in or just to observe. Each month you will receive your own copy of Zarja thru the mail and enjoy hours of delightful reading. As in this issue, the officers and members contribute their ideas and reports. Our regular columnists always provide worthwhile reading, at any age, in Slovenian and English.

Being a member of S. W. U. does not obligate you over and above your own desires. You have the friendship of your sisters right along.

For further information, please see one of our officers in your locality or write to the S.W.U. Home Office, 1937 W. Cermak Rd., Chicago, Ill. 60608.

JOIN S.W.U. TODAY!

# Congratulations on the Great Achievement!

## Slovenian Chapel Blessing, August 15, 1971

### At Washington, D. C.



The enormous responsibility of securing funds for the Slovenian Chapel in Washington rested on the generosity of the Slovenian organizations and good Slovenian people of the United States who did ultimately come through with sufficient funds for the construction of the Chapel as planned, a \$70,000.00 monument to the Patroness of Slovenians, Marija Pomagaj. Collections from one thousand dollars to one single dollar were under the charge of the S. W. U. National President Antonia Turek and her devoted husband, Frank, the Secretary

of the National Shrine Committee. Seen here at the time of the original contract signing at the Shrine offices are the members of the National Committee, with Mrs. Turek doing the honors signing the official agreement. From left to right are: Bogomir Chokal and Miroslav Pregelj of Washington, Joseph Nemanich, Supreme President of KSKJ of Cleveland, Dr. and Mrs. Cyril Zebot of Washington, Frank Turek and Dr. Franc Blatnik, of New Jersey.

## THE CHAPEL OF MARIJA POMAGAJ

(See Photos on page 3.)

The Chapel of Our Lady of Brezje, MARIJA POMAGAJ, in the National Shrine of Immaculate Conception in Washington is located in the lower church Memorial Hall. The focal point of the chapel is the painting of the Madonna and Child, a reproduction of Leopold Layer's baroque original at the Shrine of Brezje in Slovenia. It is a gift from the bishops of Slovenia and was executed by Leon Koporc, professor of art at Ljubljana. The crowns adorning the Mother and Child are also exact reproductions of the originals and were executed by the master goldsmith Alojz Žmuc of Ljubljana. The painting is mounted in a golden frame and surrounded by a gloriole of rays carved into a red marble wall.

The main altar is of light marble and along its edge runs the prayer in Slovenian "MARIJA POMAGAJ Z BREZIJE, PROSI ZA NAS!" It also bears

the Slovenian coat-of-arms, a horizontal crescent moon surrounded by three six-pointed stars in a triangle with SLOVENIA underneath it.

Four diagonal walls in the chapel contain relief panels portraying four prominent events in the 1200 years of Slovenians as Christians. They are original works by sculptor, France Gorše. Of prominence on the right and left side walls are two original quotations carved in gold letters taken from the writings of the two Slovenian candidates for sainthood, Bishops Frederic Baraga and Anton Martin Slomsek. Bishop Baraga's, in English is: This is all I desire, to be where God wants me to be. Bishop Slomsek's words in Slovenian read: Sveta vera bodi vam luč, materni jezik bodi vam ključ do zveličanske narodne omike. (Let the holy faith be your light and your mother tongue the key to a national culture which will show you the way to salvation.)

The beauty and majesty of the Slovenian Chapel — on each of its walls, ceiling, altar and entrance will be seen by those who attend the Blessing ceremonies August 15th and for all the years to come as Slovenians visit Marija Pomagaj in her new home at the National Shrine in Washington.



MARIE PRISLAND:

OH, TA SVET...



#### POSVETITEV SLOVENSKE KAPELICE

Ta mesec je ZARJA posvečena slovenski kapelici. Urednica je želela naj o tem nekaj napišem.

Meseca aprila 1967 sem prejela pismo od dr. Cyrila A. Žebota, profesorja na Georgetown univerzi v Washingtonu, v katerem me vabi naj prevzamem vodstvo nabirke za slovensko kapelico, češ, da voditelja nikakor ne more dobiti. Vodstvo je odklonila gotova organizacija, kakor tudi slovenska duhovščina. Pomoč obljubljajo vsi, vodstva pa ne prevzamejo. Tudi jaz sem obljubila pomoč, vodstvo pa odklonila iz razloga, ker bi za moja leta bilo to preveliko breme in pa, ker itak imam preveč dela pri naši Zvezi, katerega bom skušala na prihodnji Zvezni konvenciji odložiti. Pozneje sva o tem razpravljali s pokojno Zvezno gl. tajnico Albino Novak. Obe sva bili mnenja, da je ideja o kapelici sicer krasna zamisel, ki pa bo težko izvedljiva.

Na Zvezni konvenciji vršči se meseca maja 1967 v Washingtonu je lokalna podružnica št. 102 predložila resolucijo, sprejeto na njih zborovanju meseca maja, naj bi Zveza prevzela vodstvo za uresničenje želj Slovencev v Washingtonu, da se v narodnem svetišču Matere Božje v Washingtonu postavi slovensko kapelico v spomin slovenskim pionirjem v Ameriki. V ta namen je potrebna vsota najmanj 50 tisoč dolarjev.

Resolucija je bila na priporočilo pokojne Zvezine tajnice Albine Novak, z večino sprejeta. Določeno je bilo naj Zveza sodeluje s slovenskimi organizacijami in društvi ter s slovensko duhovščino in farani, da se ta ideja uresniči. Dva meseca zatem je Zvezina glavna predsednica Antonia Turek, v Clevelandu, sklicala zborovanje ideji simpatičnih organizacij, društev in faranov. Na tem zborovanju je bil izvoljen narodni odbor. Izvršni odbor je: Joseph J. Nemanich, predsednik, Frank A. Turek, tajnik, Antonia Turek, blagajničarka.

Ideja vpostavitve slovenske kapelice je takoj našla rodovitna tla. Urednica naše Zarje, Corinne Leskovar, je kapelici v listu posvetila obilo protora ter priobčila nebroj vspodbudnih besedi. Za doneske je apelirala tudi na čikaški slovenski tedenski radio uri.

Od vseh strani so pričeli prispevki prihajati, da je tajnik Frank Turek imel posla čez glavo preden je vse vknjižil. Ker sem "firbena" sem ga vprašala za podatke. Prejel je 4705 prispevkov; vse je pismeno potrdil. Za poročila v časopisih je napisal 4874 imen ter o nameravani kapelici razposlal 12 tisoč brošur. Ogromno delo, opravljeno z veseljem in veliko natančnostjo! Njegova soproga Antonia, blagajničarka sklada poročila, da je bilo za kapelico zbranega 72 tisoč dolarjev. K tej vsoti so Zvezine podružnice prispevale 35 tisoč dolarjev. Prostor ne dopušča navedbe vseh daril; omenila bom le najvišje vsote, zbrane od naših podružnic in po odborih blagajničarki poslane:

Albina Novak, Zvezina gl. tajnica, je zbrala ogromno vsoto, namreč \$7,764.00.

Rev. A. J. Krusinski in Josephine Gostisha, pod. št. 7 v Forest City, Pa., sta zbrala \$3,314.00.

Mary Ottoničar, pod. št. 25 v Clevelandu, je zbrala \$2,239.00.

Podružnica št. 2 v Chicagu je darovala \$1,500.00.

Mary Hotujec, pod. št. 64 v Kansas City je zbrala \$1,275.00.

Msgr. M. J. Butala, Joliet, Ill., in pod. št. 20, \$1,230.00.

Ella Starin in Dorothy Ferra, pod. št. 41, Cleveland, Ohio \$1,221.00.

Slovenska Ženska Zveza, s sedežem v Chicagu, je darovala en tisoč dolarjev.

Marie Prisland, pod. št. 1, Sheboygan, Wis., je zbrala \$865.00.

Jennie Pugely, pod. št. 47, Cleveland, Ohio, \$842.00.

Antonia Turek in odbornice, pod. št. 50, Cleveland, O., \$698.00

Anna Pachak in Frances Simonich, pod. št. 3, Pueblo, Colorado, \$688.00.

Stella Dancul, pod. št. 21, Cleveland, Ohio, \$538.00.

Mary Widmar in Mary Fadiga, pod. št. 78, Leadville, Colorado, \$527.00.

Mary Gramc, pod. št. 24, La Salle, Illinois, \$500.00.

Anna Godlar, pod. št. 32, Euclid, Ohio, \$496.00.

Blagajničarka ima namen pozneje objaviti vse podružnice, ki so darovale 100 dolarjev ali več.

Po zaslugi požrtvovalnega vodstva in velikodušnih ameriških Slovencev je torej uresničena ideja, ki povezuje staro in novo domovnio, da bo kraljevala ameriškim Slovincem. Lepšega spomenika si ne moremo misliti. Iniciativa dr. Žebota je po razočaranju končno le našla v naših srcih topel odmev. Dr. Žebot sme biti ponosen!

Narodovo priznanje in zahvalo zaslužita g. Frank in ga. Antonia Turek, ki sta v tem pogledu opravila največ dela in pa odbor v Washingtonu, ki ima v oskrbi program posvetitve kapelice in je neumorno na delu vse od početka. Zvezine članice smo posebej dolžne zahvalo naši podružnici v Washingtonu, ki vsečasno sodeluje z tamošnjim odborom za posvetitev ter se pripravlja, da nas prijazno sprejme 12. avgusta. Zahvalo smo dolžne predsednici podružnice Ireni Planinšek za pripravljen tridnevni program za udobno bivanje in ogled mesta Washingtona in zgodovinskih krajev naše prestolice.

Irene se točasno nahaja na ženitovanjskem potovanju po Sloveniji in ostalih delih Evrope. Poročila se je 13. junija z g. K. M. Odorizzijem.

Bodi srečna, Irene!



Staroslavna slovenska božja pot Marije Pomagaj na Brezjah bo s 15. avgustom posebno počaščena z blagoslovitvijo Brezjanske Matere Božje v washingtonski katedrali. Kakor se je verno slovensko ljudstvo skozi stoletja z zaupanjem obračelo k Mariji Pomagaj na Brezjah, tako bodo odslej tudi Ameriški Slovenci radi poromali k Mariji v prestolici Amerike.

# ENTRANCE AND INTERIOR OF SLOVENIAN CHAPEL





# S. W. U. Board Meeting For Slovenian Chapel in 1968



The National Officers of S. W. U. at their Board of Directors Meeting in 1968, followed through with plans to collect funds for the Slovenian Chapel and to organize the drive throughout the U. S. Meeting with the Board were members of the Chicago Committee, among them, Father Odilo Hajnssek, O. F. M. who will be celebrating his Golden Anniversary of Priesthood this month. From left to right, seated: Frances Zibert, Marie Prisland, Antonia Turek, Albina Novak, Josephine Zeleznikar and

Ann Podgorsek; standing: Corinne Leskovar, Elizabeth Zefran, Anne Kompare, Mary Otoničar, Father Odilo, Edward Kucic, Supreme Officer of KSKJ, Fred Orehek, of Chicago TODAY newspaper, and Ludwig Leskovar of Slovenian Radio Hour. From this hard-working committee, we have lost two members in the past few months: Mrs. Novak and Mrs. Zeleznikar who were to their eternal rewards. But their work goes on and this month we celebrate the great achievement of the Dedication of the Slovenian Chapel in Washington, D. C.

After many hundreds of days of work, worry; of talk and more talk, the dream-come-true Slovenian Chapel at the National Shrine of the Immaculate Conception in Washington, D. C., is a reality! On August 15, 1971, the Blessing of this Chapel will take place with thousands of Slovenian-Americans and our Slovenian brothers from across the sea, will be present to witness the ceremony.

The Slovenian Chapel in itself will be a small but lovely place. What it stands for is much more impressive than its size.

Slovenians in America came here in the last half-century as non-entities, often mistaken for Austrians, Italians and now known as Yugoslavs. But, the Slovenian spirit of our old-timers withstood all the years of being un-recognized and on this occasion, will be able to stand counted!

The dream of the Slovenian Chapel has been more than the tribute to Marija Pomagaj, the Lady of Brezje, our Slovenian Patroness. It is that too, and no one can deny the power and inspiration which she has bestowed on us, especially the Slovenians who had to leave their homeland for far-away places all over the world. Marija Pomagaj brings us all together in thought and spirit and in common devotion to the Mother of God.

But, the Slovenian Chapel also stands as a monument to the tenacity and courage of the Slovenians who came here and raised their families and made their new homes that America can be proud of. The little in number, the Slovenian nationality is far-spread out throughout the nation and shining in all the forms of endeavor. The first, second and third generation Slovenian-Americans combined to bring their spirit and traditions to this nation while at the same time taking the opportunity to become worthy citizens and sons of liberty.

In the building of the Slovenian Chapel idea from a to reality, many persons had to work hard. And beyond the work was the conviction and determination that the fund drive would be successful and the Slovenian Chapel someday built as dreamed.

The Slovenian Women's Union believed in that dream. We believed in it from the earliest beginnings — the first step as it were — that came from the officers and delegates gathered at the National Convention in Washington in May, 1967. The proposal then was a little hard to believe — a little difficult to accept — for it involved \$70,000.00, the goal! Then and there, those who would detract from it or negate its possibilities were given a strong and energetic word from the majority and the word was YES! "We will begin and we will work and it will be done!" The late Supreme Secretary Albina Novak, made her most eloquent plea for the Slovenian Chapel at the Convention and at the Grand Banquet at the Washington Hilton Hotel where many of our Washington dignitaries were present along with those who would take the word with them to their home towns. Mrs. Novak later spoke before the Chicago Committee which was one of the first organized and where originally the \$100.00 Club was organized and again, no thought or word of defeat was spoken—her determination and foresight came through in a way that made everyone present inspired and confident that the Slovenians in America would work together and make something of their own. Mrs. Novak has achieved her dream-of goal—and that is not to say it did not take a lot of work and courage. To her goes the honor of being the one who had collected the highest amount in the fund drive, over \$8,000.00. And now that it's all over, she will be watching and praying with us from her heavenly home on August 15th when we all gather at the Slovenian Chapel Dedication.

The Slovenian Women's Union, if it were not for its most energetic and hard-working National President, would not feel as much a part of this event as it does. But, with Mrs. Antonia Turek one of the National Dedication Committee members and the one who has devoted the past three and a half years to this action, we have a great stake in the Slovenian Chapel. Mrs. Turek, if all the hours were counted and work recorded, would

## 313 NEW MEMBERS ENROLLED IN POST-CONVENTION MEMBERSHIP CAMPAIGN!

In the closing days of the Post-Convention Campaign, new member enrollments totaled 313 new members!

Congratulations to all workers and branches which increased their memberships! Full tally of this Campaign will be published in the September issue!

Fanika Humar, Secretary

doubtless be the top worker of all! She and her husband, Frank, undertook the tedious and exact job of secretary and treasurer of the fund drive—which has been the main work of the committee. All else would be impossible if the collections were not successful and the money steadily coming in. At every occasion, Mrs. Turek has been in the forefront, speaking on behalf of the Chapel, collecting and acknowledging and seeing to it that all the people were informed. We read in Zarja each and every month of the progress of the drive through her President's column and we were encouraged and thanked through her words. There is truly no one who can claim the honor that should go to Mrs. Turek for her excellent work, well done!

Thru all the years, reports in Zarja have shown us that our members and branches contributed heavily to the fund drive. We can easily claim to have collected half of the amount that was our total goal—and to each and every branch—the many members of the \$100.00 Club, the individuals who gave, our sincere thank you!

So, the campaign is now over and a success! We salute all the many workers and donors who have all been necessary to bring the Slovenian Chapel to reality. Each and everyone who took part in the Chapel drive wanted to do so—and for this, it is a labor of love. Each dollar meant that someone was thinking of his Slovenian heritage, his homeland, his parents, his grandparents, or something that tied him or her to the Slovenian nationality. We are proud to be a part of this event and hope that for the years to come, Marija Pomagaj will continue to shower her love on us in America and on all our sisters and brothers across the sea.

Corinne Leskovar

## THANK YOU!

Dear Members and Wonderful Officers of Branch No. 2:

A very sincere "Thank You" for selecting me as The Mother of the Year for 1971.

The Holy Mass which was held at St. Stephen's church and the singing of the Marian Hymns brought back many memories, also tears of joy remembering many of the things we have done together in the past. They were memories never-to-be-forgotten by many of us older members. The inspiration was overwhelming, more than words can describe.

I will always cherish this Mother's Day for being honored to be the Mother-of-the-Year. I hope and pray that Branch No. 2 will always have a Holy Hour for the Mother of the Year for years to come.

The program and the homemade bakery at the party after the church services was very good. I hope in

the future that more members will attend the Mass and the get-together after. If every member attended our church would be full, and I know they would enjoy it as much as I did.

I also want to thank the Branch for the beautiful gift and corsage they gave me. Yours very sincerely,

Mrs. Julia Pavlin

## ACTIVITIES

No. 1, Sheboygan, Wis. — Our branch will not have a meeting in July, but we meet again on the third Sunday in August. We hope to see a big turn-out then as we will have to make plans for the 45th Anniversary of the branch to be held together with the State Convention for Wisconsin on the first Sunday in October.

Don't forget to attend the August meeting. Have a nice summer and stay well.

Committee

## NATIONAL PRESIDENT'S MESSAGE

Congratulations to the four branches who will be celebrating their 40th Anniversary in August and September.

Br. 48 Buhl, Minn., organized August 1, 1931 by Jennie Terlep.

Br. 49 Noble, Ohio, organized Sept. 11, 1931 by Jennie Intihar.

Br. 50 Cleveland, Ohio, organized Sept. 15, 1931 by Albina Novak.

Br. 51 Kenmore, Ohio, organized Sept. 18, 1931 by Jennie Ozbolt.

Branch 50 is my Branch who is celebrating this year and one of which I am proud to be a member! Past three years we have increased with forty-four new members. The branch is very active and at each meeting we have a nice attendance. Luncheon is served each month with delicacies donated by volunteers. We are very honored to have three sisters who volunteer to have charge in getting the luncheon ready and they are Vicki Pianek, Ann Kristof and Mary Petrich.

September 26, 1971 the branch will celebrate the 40th Anniversary Banquet which will be held at Rehar Hall in Euclid, Ohio. Dinner will be home-cooked by our talented cooks. A nice program will be had and the Happy Wanderers will furnish the music for dancing. Admission tickets are available from the officers and members.

Our sick members that are hospitalized receive a card with 30 dimes which is very much appreciated by the patient. I received a card of dimes when I was hospitalized so I bought a tropicana rose bush for my rose collection and named it "Branch 50." Thanks to Branch 50 for the get-well wishes and card of dimes and to all National Officers, Branches who had sent me cards — flowers and gifts.

Post Convention Campaign is over.

At this time I have no idea who the winner is for the free trip plus expenses to the dedication in Washington, D. C. The winner shall be notified by Secretary Fanika Humar, and also will have the winner in Zarja. I wish to congratulate the winner and thanks to all who tried their best and time in writing new members. Better luck next time!

Toni Turek

## ZVEZA DAY IN LEMONT SUNDAY, JULY 18, 1971

Dear members: This year, the annual Lemont Zveza Day takes place Sunday, July 18th. The committee is preparing a wonderful day for you and all friends and families. Holy Mass will be held at the Grotto at 11 a. m. preceded by the procession and laying of wreath at the grave of Rev. Alexander Urankar. The Mass will be in Slovenian with Slovenian singing by the people. At 2:30 p. m. afternoon Vespers will also be held at the Grotto. During the day a picnic at the beautiful St. Mary's Hill!

So, please attend this inspirational and enjoyable day with your sister members of Br. No. 2.

Committee

(Members: donations for the Booth will be appreciated. Thank You!)



**No. 3, Pueblo, Colo.** — The regular meeting was called to order by our president, Olga Mesojedec and opening prayers were said. Our Mother of the Year, Mary Bozaič was the honored guest.

National Shrine discussion and a few ladies from our branch are considering the trip. The State Convention discussion also took place and Junior group discussion.

Our Mother of the Year was presented with a lovely necklace. Mrs. Anna Pachak, president for 23 years, was presented with a lovely pin.

Mary Pugel gave a short talk on her trip to Mexico. We had a very nice gathering of the Branch No. 3 members. The lovely lunch was served by hostesses: Frances Perlesnick, Sophia Reems, Rose Ursick, Jennie Kochevar, Margaret Kochevar, Frances Simonich and Olga Mesojedec. Three generations were represented at the gathering. They were Mary Mohorcic, grandmother; Sally Glavich, mother and Mary Jo Glavich, daughter.

Prizes went to our members and a lovely time was had by all.

On the sick list were as follows: Anna Stajduhar, Frances Gacnick, Mary Poder, Frances Chorak, Mary Brumjak, Angela Roitz, Mary Perse, Mary Petrick, Mary Golob, Mary Papiš and Mary Beth Klune. A speedy recovery is our wish to all.

Our deceased were Rudolph Mohorcic, husband of Jessie Kosak, Frank J. Jamnik, son in West Virginia of Pauline Jamnick, Anna Prijatelj, a member of Br. 3, Josephine Simonich, a member of Br. 3, sister-in-law of our secretary, Frances Simonich. Our sympathy to all of their families.

Happy summer vacation to everyone. **Rose Mary Klune, Reporter**

**No. 13, San Francisco, Calif.** — The retirement and Birthday Party for Rudy Troya, husband of Sophie was one of the happiest days for many of his guests in a long time. Brother-in-law and sister-in-law Joseph and Ann Nanut were the hosts. Rudy was so surprised that it was a thrill for all as it is so difficult to really surprise Rudy; he is at the Hall for every function and actually he is MR. SLOVENIAN HALL, so it was wonderful the secret was so well kept. Rudy was complimented by all the former Presidents of the Slovenian Hall for all the honors of FREE work he has given to the improvement of the Hall. Rudy and Joseph Nanut are quite a team they work together doing the painting and plumbing needed to honor Rudy is little for all the good he does. Course I feel proud as I was taken care of by my Butra (Rudy's mother) and I feel as if this is MY family despite there is no blood relation between us, there is a love bond. Our dear Mary Klepec, mother of Sophie and Ann,

was able to attend and add pleasure to the wonderful party. Mary has been so ill but she was a shining flower and an inspiration to all of us, it is a lesson we should all learn, no complaints or bitterness, just a happy feeling to have her family around her and to see all her friends. Mary you are quite a gal! Rudy's entire family was present and the pride he must feel in his lovely children and their mates is well deserved, Rudy is a wonderful Dad... This happy time spent with friends and family is what life is all about. A money tree from the guests was presented to Rudy needless to say he was surprised and happy. All we can say is Hvala Lepa Rudy za vse!

Health and Happiness to all!

**Fran Chiodo**

**No. 17, West Allis, Wisc.** — Plans are in the making for the tour to attend the dedication of the Slovenian Chapel in the National Shrine of the Immaculate Conception in Washington, D.C., which will take place in August. Contact the President, Marion Marolt, or Secretary, Marie Floryan, for further details. All particulars have been written up in the Dawn editions.

We were all shocked to hear of the death of our past National Secretary Albina Novak who passed away suddenly on Tuesday, April 6, 1971. Albina who was known to everyone and was liked by so many members and friends that she made during her reign as an officer, will be greatly missed. She was a leader among the Slovenes and especially with the S.W.U. organization. She worked hard for a better and bigger S.W.U. and her work did bring national recognition, she was active in every cause and especially if it meant promoting the cause of the Slovenians. I believe, that her last cause was to help get enough funds for the Slovenian Chapel in the National Shrine. Her wish was that she would have been able to attend this big celebration, but our dear Lord felt that it was time to take her into His care, and we can be sure that she will be looking down at us and being happy that this last wish came true. Our deepest sympathy is extended to the bereaved daughters and family. May she rest in peace.

Our meetings are fairly well attended and also want to let you know that we have a youngster, Robin, (daughter of our president) who attends practically every meeting with her mother.

She enjoys coming to the meetings and tries in her small way to be a big help in any way she can. Here and there the granddaughters of our vice-president, Vickie Kaselic also attend when they are vi-

siting by grandma's house. We welcome the children's attendance at the meetings, for these will be the future leaders of the organization. Please remember that there will be no meetings during the months of June, July and August. We will resume again on the 3rd Sunday of September, 1971.

The card party was truly a very successful event, with the proceeds going to St. Mary's Church. Wish to thank the members, and friends for their donations of cash, prizes, cakes and participating, without your help we would not have been able to do so. Once again, millions of thanks.

Our card party for our treasury will be held on Thursday, October 28, 1971 at 8:00 PM at St. Mary's Hall with cake and coffee served. All donations and prizes will be greatly appreciated, either bring them to the September meeting or to the hall that evening.

During the past several months the following new members were initiated: Julia Omahne, Lillian Lipski, Jack Olles (grandson of Mrs. J. Nimmer, auditor and great grandson of Mrs. J. Schlosar, our organizer of Br. #17), Rachel Nuteson (granddaughter of Mrs. Lucile Kozleuchar). At the present Mrs. Kozleuchar is at home convalescing after a fall. If in the neighborhood, stop in and spend a few moments with her. We lost three members this year: Frances Marolt and her son William Marolt, who predeceased her by several hours, dying of a heart attack as the family was on the way to the hospital to see their mother. She was survived by her sons, Anthony (Marlon), Fred (Mary), Edward (Hazel) and William's wife (Martha).

Mary Selendich passed away after a lengthy illness. She is survived by her daughter Sylvia Milbrandt. Theresa Kerhin was in a nursing home for many years, passed away after a lengthy illness. She is survived by her sons and daughters. Our deepest sympathy is extended to all of the bereaved families. May eternal light shine upon them.

Hope each and everyone, where ever you go on your vacations have a safe journey and enjoy yourself.

A speedy recovery to all of our sick members and a cheery Hello to all shut-ins. May we see more of you at our September meeting?

May God bless you all with good health and happiness.

**Marie A. Floryan**

**No. 20, Joliet, Ill.** — Our heartiest congratulations to our Spiritual Director and pastor of St. Joseph's church Msgr. M. J. Butala who has celebrated his Golden Anniversary of





Mrs. Kenneth M. Odorizzi

## A Lovely Bride — Our Irene

On Sunday afternoon, June 13th, 1971, at St. John the Baptist church in Joliet, Illinois, the beautiful wedding of Miss Irene Planinsek and Mr. Kenneth M. Odorizzi took place amidst a garden of flowers, smiling friends and relatives. The double ring ceremony was officiated by Rev. Daniel Sedlar, O. F. M.

The bride was attired in a long gown of ivory English net and pearl encrusted re-embroidered Alencon lace with an empire waist, long Bishop sleeves and high neckline. She chose a long mantilla of illusion and matching lace and carried a bouquet of white roses and stephanotis.

Attending Irene and Ken on this day were the following: Maid of Honor, Matilda Ausich; Bridesmaids, Sharon Allbert, Karen Planinsek, Tory Hofer and Ushers were William Birdsell, Alan Steigemeier and Rick Hofer. Best man was Edward Cachel and Ringbearers were Monty and Randy Allbert.

Irene and her mother, Mrs. Emma Planinsek, are our one and only combination Mother-Daughter Presidents. Mrs. Planinsek is the charter president of Br. 20 in Joliet and Irene is the charter president of Br. 103 in Washington, D. C. She teaches school and resides in nearby Virginia. The groom, Ken, is an accountant with the Continental Telephone Co. of St. Louis, Mo.

We all know and love Irene for the many nice things she has done for our members in Washington and for visitors and delegates who visited there and will again in August for the Slovenian Chapel Dedication.

With all the best wishes for a lifetime of love and happiness to Irene and Ken Odorizzi. Zarja and the Slovenian Women's Union extends sincere congratulations!

C. L.

the Holy Priesthood. He was born in Joliet, graduated from St. Joseph's school, confirmed here, baptized here, and made his first education here. Prior to coming to Joliet as a pastor he was a pastor in Waukegan, Ill. for 40 years. He is very much liked here and is also very progressive, a good sportsman, and active in all dealings with youth and his parishioners.

In his honor a High Mass was offered each of the two days of his celebration, on May 22 and 23, with the Auxiliary Bishop of Joliet present on Saturday and with Bishop Blanchette of Joliet attending on Sunday. After Mass a banquet at the parish hall was held and on Sunday at St. Joseph's Park.

Each time the parishioners from the vicinity and out-of-town visitors came in large numbers. The school band and the church choir participated. During the Mass the choir sang under the direction of Anthony Rozman, and they deserve the upmost praise and recognition as we all realize that it is the best choir in Joliet.

The presence of many of the clergy, monsignors and other priests, nuns, and friends elevated the entire celebration as one lives to see a golden anniversary of a priest once in a life time. May you live many more years, Monsignor M. J. Butala!

A thank you also to our faithful reporter in the Herald-News who has the charge of the column: "Earlier Days in the County", Bernice Kostelec who is our member from our cadet

## GOLDEN JUBILARIAN



Rt. Rev. Msgr. M. J. Butala  
Pastor of St. Joseph's parish  
in Joliet, Illinois

times; few months ago she reported on our bowling tournament of 25 years ago, naming the captains, etc. Last week we read an article published May 25, 1946, as follows: "Mrs. Mary Terlep of Joliet will reign queen of the seventh tri-annual Convention of the Slovenian Women's Union of America next week in the Indianapolis, Ind. Treasurer of the Joliet branch Mrs. Terlep recruited the most new members in a recent membership

campaign conducted by the fraternal organization."

At this meeting held in honor of our Mothers in May our Mother of the Year, Frances Hubert, was specially honored. The president, Mrs. Emma Planinsek presented her with a huge corsage of red carnations and then she was seated beside her during the meeting. Presents from the officers and other members were presented to her. She was surprised with all this attention and thanked the members.

Frances Hubert, our auditor for a number of years, is a state supervisor in the Department for Correction of Boys. In her honor her relatives became new members of our branch: Loretta Parasci, her niece, also Dorothy Koncar, Marylyn Goss, and Mary Mavec. A program was held to honor the Mothers, and a Slovenian dance with our Juniors in Slovenian National costumes danced the various folk dances. Those taking part were: Elaine Koncar, Andrea Barbich, Marla Lustik, Rosanne Ruth and Marie Olga Ancel. The accordion was played by son of our member, Bill Koncar. Our member Loretta Parasci gave a palm reading for the members, which was enjoyed by all.

Mrs. Helen Strojln donated a beautiful hand-crocheted scarf which was won by Olga Ancel. A cake given by Mary Mihelich was won by Josephine Muster; other winners were: Mayme Fedo, Mayme Atland, and Catherine Kness who won pillow cases. The members also gave a donation to

## IN LOVING MEMORY



**Anna Slopko**  
departed July 31, 1947

"Till memory fades and  
life departs,  
You will live forever  
in our hearts."

Husband, Daughters and Son  
Euclid, Ohio

sister Marie Michelle Gregorich for her missions in Chile.

Mrs. Mary Schmidberger celebrated her birthday on the day of the meeting and a gift was presented her with the community singing "Happy Birthday."

Special recognition was given to the Mayme Spelich family, including Mayme, her daughter May Kay Demich and small daughter, Mary Lee Demich. It is noted that their grandmother Mary Vlasich was also our member; she passed away 5 years ago.

Also lunch was served with delicious bakery donated by Mary Kay Demich, Mary Spelich, Emma Nosse, Olga Ancel, Emma Planinsek and Mary Mihelich. Community singing concluded the meeting.

Congratulations also to our Ven. Sister Mary Perpetua, who celebrated her 90th birthday, and is now at the home of "Lady of the Angels" and who has been a teacher at St. Joseph's school for many years. She attended the celebration in honor of our newly ordained priest the Rev. George Klepec and our Monsignor M. J. Butala announced to the gathering crowd the 90th birthday. A group of parishioners came to personally express their good wishes to Sister Mary Perpetua, as many of the parishioners of our time were in her class. May Sister M. Perpetua live many more years among us and attend the various activities of our parish.

Our condolences to the following members; Pat Ashway lost her mother and also survived by sister Molly Molek; to Anna Papesch, who lost her husband Michael, (Anna is our long time bowler); Mr. Papesch is also survived by son Michael Jr., who is a local undertaker and her daughter-in-law, Mary Jean. To Alma Munich who lost her brother Stephen Kavoris; to the Dragovan family on the loss of John Dragovan, their father, husband and brother; to Mary Mihelich who lost her father, Vincent Neiznanski.

Our congratulations to the lucky bowlers, who held thier tournament in Joliet on March 27-28 at Raynor Bowl. It was a nice event to meet so many friends at this time. The West Allis team headed by Marie Floryan, presented us all with fresh flowers. The West Allis team was also headed by Josephine Scholssar who was welcomed in our midst.

Also present were Corinne Leskovar, Editor of Zarja, our National Secretary Fanika Humar, and her husband, also Sports Director, Liz Zefran. It was a friendly gathering—and we all enjoyed this luxurious bowling alley. The kitchen was in charge of our President Mrs. Planinsek and Vice President Josephine Muster.

Wishing a speedy recovery to the following members: Mrs. John L. Jevitz who broke her hand; to May Rose Schumn, who broke her ankle and still to Anna Pucel and Ursula Skubic from Coal City who are home from the hospital. Congratulations to Mr. and Mrs. John Sterle upon getting a new baby sister to Michelle, and who became the youngest member of the branch, at the age of 4 days.

Wishing all members to stay healthy during the summer months, and will be seeing you all in September!

Josephine Erjavec

## DATES TO REMEMBER:

### IN JULY:

- 18—Lemont Zveza Day,  
Lemont, Ill.  
Br. 2, Chicago, Ill.

### IN SEPT.

- 26 — STATE CONVENTION OHIO-MICH. (and 40th Anniversary)  
Br. 50, Cleveland, Ohio

### IN OCT.:

- 4—STATE CONVENTION — WISC.  
Br. — 1, Sheboygan, Wisc.
- 4—STATE CONVENTION — ILL-IND.  
Br. — 20, Joliet, Ill.
- 28—Card Party  
Br. 17, West Allis, Wis.

### IN NOV.

- 28—Choral Concert  
Dawn Choral Group, Cleve., O.



Br. 21, Cleveland, Ohio was first to donate \$100.00 among S. W. U. branches to the Slovenian Chapel Fund drive!

No. 21., Cleveland, O. With great cooperation our Mother's Day event was by far a very successful occasion. In all years, this was best represented by members and their guests as well as new members. More about them at another time.

Our guest of honor, Ann Jesenko, was beaming happily as her family surrounded her at the speaker's table. She did look radiant!

It was a full house — entertainment was spontaneous and enjoyable. Marie Pivik took the task upon herself. We are proud of her and her singing groups gratefully.

The meal was a real treat; so delicious everyone remarked about the fare and the variety what with fresh hot service.

It was especially nice to have men as guests, how welcome.

We thank all purchasers of drawings and distributors-donors of gifts and those ladies who cooperated in all categories of arrangements and sales.

Helen L. Konkoy for  
Therese Lach and Stella Dancul

No. 23, Ely, Minn. We have had a very busy year this year and thought I'd better send at least a semi-annual report of our doings. Would have sent a report more often but after working and commuting to 50 miles each way, you don't feel like it.

We have had very fine turn outs at our meetings since the beginning of the year. This was due to the programs or entertainment we had at our meetings. It isn't fun coming to a meeting just to pay dues etc.

We have had very fine cooperation with the members; whenever you call on one to do something she very seldom says no, and this makes it



## OUR NEEDS

**WEDNESDAY: PRAYER FOR PEACE.** What is peace, Lord? An untroubled existence? Acceptance? A wholeness inside? Where is it in our world? Our streets run red with blood of black and white men: brothers. Nation invades nation, "liberates" and kills.

Non-violence usually meets a violent end . . . You know that . . . Yet you came back after your violent death to say: "Peace I leave with you . . ." Risen Lord, show us what this "not-of-this-world" Peace is all about. Help us to become peacemakers. Will we have to die first?

**THURSDAY: PRAISE OF PROGRESS.** Yes, Lord, it is a great age to be alive. We have reached deep into the heart of our earth and solved many of her problems. We are thrusting our creativity right into the mysteries of outer space. The world, the wide world you loved enough to die for, is moving ahead, with wonder, sensitivity, beauty and power. Thank you, for making man such a marvel. Teach us to put our power and skill at the service of men everywhere.

**FRIDAY: MOTHER'S EVENING PRAYER.** It's Friday

night, Lord. Time for the family to be together. Thank you for week-ends; security and relaxation. Help me, to be mother and wife as they need me. Let it be fun. Help those families around the world wracked with sickness, homelessness, hunger. Let loving here this weekend make me brave enough to truly risk caring for nameless others.

**SATURDAY. HEALING PRAYER.** When you came to live among us, Lord, you came as a healer of men. Whatever was sick in us, whatever was less than whole, you touched. Your touch cured. Many have rubbed shoulders with me this week. Some were dying inside from loneliness or a sorrow words can never say out.

I want to touch them with friendship; to heal. Some in distant lands are dying needlessly, without medical care. I want to be a healer for them too. Show me how.

**SUNDAY. GRACE BEFORE MEALS.** Lord God, we thank you, for the Sunday dinner we had together, for the bread and the love we share. Grant that we may use the strength we gain here to be more present to the needs of those who come to us for help. A more effective leaven in our daily world. Mindful of those who die in hunger, let us never waste what You have so generously provided for us.

happy to work together. We have about 10 new members who joined recently and sometimes this fall we will have initiation for them. These new members are really good workers and haven't learned to say no either and I hope they continue to be as they have in the past.

On Mother's Day meeting we had our annual dinner and program. To begin we all went to the 6 p. m. Mass and after had a dinner in the church hall with a large attendance.

Rev. John Dolsina, our spiritual advisor and Rev. Dennis Hoffman were our honored guests. A delicious beef dinner with all the trimmings was served.

The tables were beautifully decorated with candy cups and yellow jonquils and pussywillows by Theresa Koschak who was in charge. Gertrude Mosnik, Angela Kosir, Millie Gornick and Frances Grahek were in charge of the reservations and arrangements.

Door prizes were won by Mary Lahti, Victoria Skala, Frances Hansen, Angela Kosir and Ann Lunka.

The members who are shut-ins, we did not forget them for Mother's Day. We sent them each a card together with \$2.00. Our sick patients who are in the hospital and our members are given a card and hanky which really perks them up.

Our deepest sympathies to the Zeleznikar and Novak families on their great losses. We had Mass said for Josephine and Albina before our meetings so our members could attend. I know I will miss them especially not seeing them at our Conventions and Zzeza Day celebrations. This is a great loss to the Slovenian Women's Union. We will remember them in our prayers.

We also offer sympathies to the Gorshe, Sheryak and Gobolich families upon the loss of their mothers.

Mary M. Shikonya, Your Reporter

**No. 23, Ely, Minn., Dawn Club.** — The Annual Spring Banquet of the Ely Dawn Club was held Wednesday, May 19th, in the Cork and Cleaver Room of the Legion Building with 56 members in attendance. Steak or chicken were the main dinner course.

Mary Gotchnik was in charge of the program which included tenor solos of Slovenian numbers by Franklin Levar, Ely Junior high school student, accompanied by Mrs. Gotchnik on the accordion, and a "sing-along" of popular Slovene and American classics.

Games were played with 23 ladies winning prizes. The door prize award went to Pat Tarvin. The banquet concludes summer activities of the Ely Club which will be resumed in September. Hostesses named for the September meeting are, Margie Preshiren, Rose Stupnik, Rose Novak and Ann Levar.

Have a good summer everybody and enjoy your vacation. We will be with you again in the fall.

Margaret Somrock, Reporter

**No. 26, Pittsburgh, Pa.** — It was a beautiful day here in Pittsburgh on May 18th so that helped to make our luncheon and card party a big success. The committee and I want to thank all the members and friends who came to the luncheon and a special thanks to the members who brought prizes.

Catherine Jaketic sent us lovely pillows from Cleveland. Catherine, it was very thoughtful of you; thank you very much.

So far this year, death took 7 of our members. Belated sympathies to the following families: Lokar family on the loss of their sister, Justine Lokar; the Kunic family on the loss of their mother, Katherine Kunic and the Krotec family on the loss of their mother, Dorothy Krotec. Last night we said a Rosary at the Frank Perman's chapel for the soul of Anna

Katusin; our deep sympathy to the Katusin family.

There will be no meetings during July and August. Our next meeting will be on September 21st.

Have a nice vacation.

Anna Frankovic, Sec'y.

**No. 32, Euclid, Ohio.** Our president thanked the members for such a nice attendance, each one had a carnation pinned on by Mrs. Turk. This being the Mother's Day meeting, the opening prayer was for all the members and we also prayed for Albina Novak, our devoted leader and mother who went to her rest with her work on this life done. May she rest in peace; our sympathy to Corinne and family. Another note of sympathy to Mary Ercul, her husband, Vincent passed away April 14th. May he rest in peace.

May 8th, Margaret Tekavec, daughter of Mr. and Mrs. M. Tekavec, became the bride of Eugene Reilly of Euclid, O.

Our sick that have been mentioned some months ago — we pray that they all are much better by now. We should visit them, Mary Bratkovich is now in a nursing home. She was the one who broke her hip in a fall.

Tony Bostian, husband of our president, had an operation on May 25th. He was very sick. I really felt sorry for our president, as the bake sale started May 26th and she could not call it off, so between running to the hospital and back to Rehar Hall, she had more than her share. We were all worried about her. Those of us who helped in the kitchen shared our help and time with her — that's what we're here for, after all. The bake sale was a success — more on that at the meeting.

Mary Drobnick had her sister from Florida visiting her; she is always busy with company. Mary read the names and donations for our Mother's Day lunch. Please excuse me



for not naming them here — it would take too much space. The food looked so pretty — the way Mary had it arranged,

Our president praised her for doing such a good job — Mary is always working. Also, 15 members celebrated birthdays; we thank them for making the kitty richer. Our president called on Margaret Turk; she was in charge of the program and Mother of the Year treat. Margaret pinned a corsage on Frances Klune, Mother of the Year and gave her a gift. She read a note of thanks for all she did for our branch and for cooking such good food at the Convention last year. We are sure the delegates will remember the good food and hospitality. We are very happy to have Frances Klune as Mother of the Year.

From the News-Herald, the photographer took pictures and they were published later. As a treat for all, Margaret Turk's daughter and friend performed karate, showing different ways how to protect yourself when attacked — it was very interesting. Thanks to Mrs. Turk.

Door prizes were given and this ended our Mother's Day celebration.

Heartiest congratulations to Carol Marie Cooke a June grad from Villa Angela Academy. Carol is the daughter of Anne and Edward Cooke and granddaughter of our fine and loyal Mrs. Anna Godlar. All the best to Carol for a wonderful and happy future.

Please come to the picnic July 25th! The place? At Mary Drobnick's back yard, 23001 Ivan Ave., Euclid, Ohio, starting at 1 p. m. This will be pot luck style. Each one brings something to eat. This will be fun, so do not miss it! See you there!

July and August are vacation months, check your dues and get in touch with the secretary. Take care and Lord willing, see you in Sept. God bless you all!

Anna Tekavec, Rec. Sec'y

No. 33, Duluth, Minn. Branch No. 33 held its annual Mother of the Year dinner on May 5th. We began the evening with Mass honoring the living and deceased members of Br. 23. "Gramma Zilko" was presented with a corsage and gift and was introduced at the meeting to members and guests present. The meeting itself was brief but so many things were taken care of.

The entertainment for the evening was wonderful and consisted of a group of girls from St. Scholastica's called the Madrigal Singers, a young Tamboritz group from the Serbian Orthodox church, which I might add were very accomplished considering their age, and last but not least was a very talented young girl who gave a reading on "Noah's Ark", that had everyone young and old laughing heartily. The ladies on the committee really put together a delightful even-

(cont'd. on p. 11)

## JOSEPHINE STWAN . . . "WOMAN OF THE YEAR!"

The officers and members of Br. 32, Euclid, Ohio want to congratulate Mrs. Josephine Stwan on her 1971 Award as Slovene Woman of the Year by the Federation of Slovenian National Homes of Cleveland. The SND on St. Clair Ave., the largest in the city and I'm sure the entire country, is her sponsor. I am proud and all members of Br. 32 are proud to have her in our branch. We all wish her the very best of luck. There are 9 Slovenian Homes in Cleveland and the Awards Banquet took place on March 21st on St. Clair Ave.

At our meeting in May, we celebrated Mother's Day and honored our Mother of the Year, Frances Klun who was selected by our members. Frances was presented a corsage and a beautiful gift. She was very surprised and in her humility said she didn't expect to have such honor.

We had an enjoyable program and chairman, Margaret Turk and her co-

chairlady Marilyn Freck did a great job. The ladies watched Margaret's daughter Joyce and her girl-friend Sue Sgilo, demonstrate karate which was something to see. Thanks for such a different and interesting program, Margaret. Our hostesses handled the luncheon with excellence — that was Mary Drobnick and her helpers. I am grateful to you all and to those who cooperated. We were especially happy at the turnout. I hope many more members decide to visit our meetings—don't stay away.

In July we plan a picnic, hope many of you will come.

To all June graduates, my congratulations and the best of luck.

We also enjoyed having a guest with us from Ely, Minn., Josephine Larson, a friend of Mary Drobnick's. Come and visit us again.

May God bless you all!

Mary Bostian

## DAWN CHORAL GROUP NEWS

Our Dawn Choral Group seems to thrive on being busy on one project after another. Our April 1971 Card Party was an enormous success. Thanks for the help from our chairlady, Pauline Krall.

Most every time something comes up tragically that pulls us up sharply. Our deepest condolences and sympathy to our financial secretary of the Dawn Club Group, Mrs. Frances Globokar, on the unexpected death of her spouse. May he rest in peace and may God give Frances the strength to carry on.

The summer months are here and vacations are in order. To our dear friend and leader, Mary Bostian's husband, Tony, who is recovering from surgery, we wish him well and soon.

Saturday, June 5th, we had a Memorial Mass for recently deceased Albina Novak. Represented were members of Branch No. 50, by Toni Turek, Br. 32, Mary Bostian and Josephine Comenshek and Br. 14. Vera Bajec, Mary Iskra, Frances Kog Antonia Suster and yours truly. There were others, I'm sure that I failed to see. It was a nice gesture. That's the way, girls, show your fraternal spirit!

I myself am getting ready for a sojourn to Europe and am I excited! I hope to jet back safely.

All my best to the travellers wherever they may be going. Will have more to tell on my trip when I get back. I plan to keep a daily journal because I am apt to forget—you know—old age! Ha! Ha!

Our Dawn Choral Group is singing up a storm. We expect to surprise a few people at the Dedication in Washington, D. C. So much for now. Na Svidenje! Rose Mikovic

Indeed, we had a great success at the April 22rd Card Party. It was a joy for the group as it will be a big help as expenses have been great in the past year. I thank our chairlady, Pauline Krall; she is a superb chairlady! I must say, we are lucky to have her. I admire her and am very grateful. We have many others in our group who can do many things—with your cooperation there are still many wonderful things to do. Let's keep this harmony in whatever we undertake to do and have a happy family—all sisters! May God bless you all!

Our scribe Rose Mikovic was a busy gal at the game. She was celebrating her wedding anniversary with a big corsage that her husband presented to her and she wore it proudly. Rose, we all wish you many good wishes!

Our National President, Antonia Turek, spent some time in the hospital and we all hope she will be fit as a fiddle again soon.

The Choral Group will have their Fall Concert Nov. 28th. They ask you to keep this date open for our concert.

Happiest of birthdays to you and get well to all those who are ailing.

We extend our deepest sympathy to Frances Globokar on the loss of her husband, John, who passed away May 9th. May he rest in peace!

Mary Bostian, Pres.

ing as far as lunch and entertainment was concerned. Many thanks to all of them.

Would like to send greetings to all our shut-ins, and those in hospitals and nursing homes, the many people do think of you all.

Our condolences go out to the family and many friends of Mrs. Sophia Tomich who was called suddenly and quite unexpectedly to her eternal reward. It has saddened many of us who knew her in any way.

Stay Well—Stay Happy—and God Love You All!

Florence Burger, Reporter

No. 34, Soudan, Minn. Our final meeting before the summer recess was held on Wednesday evening May 19th and in spite of the unusual weather we had 23 members present. By unusual, I mean a snow-storm which started in the morning and kept on snowing all day and night so that it completely covered everything so we were back to winter driving conditions. However, it was short-lived and today, 2 days later, everything is green again and Spring is in the air. Actually, the snow-storm did much good as it completely put out the terrible forest fire in the Superior National Forest, about 30 miles north of Ely which did a million dollars worth of damage to trees, wildlife and soil conservation, and destroyed over 13,000 acres of timber. More than 600 men fought the blaze all weekend and it was brought under control with the help of the snow and rain, which fell on Monday.

Mrs. John Pahula presided at the meeting, and following the business session, the members were reminded to keep MINNESOTA DAY in mind which falls on the 2nd Sunday of September—Keewatin Branch being the "hosts" this year. As soon as particulars about the Day are forthcoming, members will be notified by Mrs. Pahula.

A social hour followed and prize winners at cards and Scribage were: Mrs. Mary Pahula, and Mmes. Nick Tekautz, Frederick Myre and Leo Wilson.

Mrs. Louise Chiabotti and Mrs. Ramon Berg were hostesses and served a tasty luncheon to conclude the evening's cordial mood. Mrs. Berg was awarded the door prize, donated by Mrs. Edward Dragovan.

To all SWU members throughout the land, we wish a relaxing and healthy summer vacation—and to those who will be fortunate enough to go to the Slovenian Chapel dedication in Washington, D. C.—have a Happy time—and remember the "stay-at-homes" in your prayers to MARIJA POMAGAJ.

Barbara Yapal, Reporter

## A Loyal Friend and Co-Worker is Gone!

God called him suddenly and he was ready. We lost Louis Muzelak on May 29th, 1971, on a bright Saturday after he had spent the morning working to put up the pages of Zarja at the Benedictine Press, his employer for 46 years and co-worker on Zarja for 30 years. Louis was called without warning, but with the blessing of the last sacraments and without pain.



He will be gratefully and fondly remembered by us and we add our prayers to those of his many friends, that God will grant him perfect peace. To his sisters, Sister M. Teresita, O. S. F. and Miss Agnes Muzelak, our sincerest sympathy.

Corinne Leskovar

We never thought of the Benedictine Press and the work there without thinking of "Louie". He was always very involved in his job, and especially with Zarja which he loved very much. His affection for Zarja came, I believe because in these pages, he was able to put his creative artistry to work. He was constantly trying to make the pages look better and we often worked closely to plan them. And, the covers: Louis was forever looking for new borders, trimmings and special type that would set off my ideas for the cover page each month. All the hours he spent on Zarja are uncountable!

No. 35, Aurora, Minn. The Slovenian Women's Union recently had a meeting to elect new officers for the year and the following were elected: Mmes. Anna Hren, President; Marion Potocnik, Vice-President; Frances Bradach, Sec. Treas.; Katherine Hanka, Rec. Sec.; Mary Smolich, Sergeant-at-arms; Frances Smolich and Anna Hren, Auditors.

Meeting date will be the 4th Wednesday of each month.

The May meeting was held at the home of Margaret Laurich of Ely Lake. The Candy Sale was reported by Treas., Frances Bradach as a fine success with a good sum added to our treasury.

On Thursday, June 25th, the members had a Slavic Bake Sale at the Orazem and Smolich store. We hope to report a very fine sale and what else could it be with our members all such excellent cooks and bakers?

Our women planned on having their July meeting in the form of a pot luck picnic at the home of Mr. and Mrs. Robert (Margaret) Laurich at Ely Lake. Mr. Laurich will be on hand to take the women boating.

The members of our branch donated the book "From Slovenia to America" to the Aurora Public Library.

After the meeting, Mrs. Margaret Laurich served a most delicious lunch. Thank you, Margaret.

Katherine Hanka, Rec. Sec.

No. 43, Milwaukee, Wis. The May meeting was very well-attended; 4 new members were initiated. We hope you new members will enjoy our getting together and meetings. Barbeque sandwiches, cake and coffee were served after the meeting.

A dinner with a speaker was discussed. The date has not been decided, but it will be in the next issue of Zarja. A Card Party is scheduled for the fall and more on this event in next month's Zarja also.

No meeting in July or August, but on September 2nd, Thursday at 7 p. m. at the Lily Club.

Anyone wishing to go to Washington, D. C., please let me know immediately. Time is running short.

A special congratulation to all May communicants: Daryll Frangesh, Douglas Walsh, John and Ann Rebernisek's granddaughter.

Good wishes and happy birthday to all July celebrants: Amanda Esperes, Marsha Frangesh, Karen Giuffre, Ann Hiller, Anne Konczal, Anne Szczesny, Eleanor Viduski, Dolores Walter and Anne Weiselman.

Some of our members spent the Memorial week-end up north, among them the Moharko Families who have a cottage there. Ceil Grath went to Indiana with her nephew and his wife to visit a sister and niece.

Marge Zefran and her daughter Patricia spent two weeks in Florida. I did not get to see them but I am sure they enjoyed themselves.

Our faithful and dependable member Christine Rebernisek met with an



accident during our bowling tournament. Christine fell backwards on the alleys and somehow had her left hand under her, and later during the week found out she broke a bone in her wrist. Her arm was in a cast, but recently removed and only a small cast was put on her wrist. "Tina", we all wish you a very fast recovery.

Just received word that Mary Kresse's husband John passed away. Mary has been a long-time member and very devoted. Her husband has been ill for several years at home and in the hospital. Our sincere sympathy to the Kresse family, and may his soul rest in peace.

The year is half way gone, and those of you who have not paid their dues, please do so at your earliest convenience.

I have had several members call me for cook books, and I do have your names and the amount of books you want, and as soon as they are available, I will contact you.

I also have the history book: "From Slovenia to America"; anyone who wishes or needs one call me at 481-7257 after 6 p. m.

To all our sick members, a speedy recovery.

St. John the Evangelist church festival will be held July 31st and August 1st on the church grounds. Everyone is welcome!

To all July celebrants best wishes and a safe 4th of July.

Rose Kraemer, Sec.

No. 45, Portland, Ore. We held our last meeting until the second Tuesday of Sept. Attendance was 9 members. Please, dear members, let us try to attend more meetings this fall! We never have more than 7 or 8 members at the meetings — this means it is always the same ones that come all the time. If transportation is your problem, then call us and we will try to arrange it. Someone can always take you home if you can get there. So, I am hoping to see more of you at the meetings this fall.

We would like to make plans as to how we could make some money for the treasury and we would welcome your suggestions.

At the May meeting last night, we decided to make a tour of West Hills and Hollywood Mortuary last June.

We received a thank you message from the family of Albina Novak for the Mass we had said here for her.

Remember, members, to pay up your dues — those who are late will be suspended.

Hoping to see a great deal more at the September meeting which as you know is the second Tuesday at 8 p. m. at Florence Lolich's residence. Meeting closed with prayer.

Ann Carlisle, Rec. Sec.

No. 50, Cleveland, Ohio. Even the rainstorm did not keep our lovely ladies from attending our May meeting. So very nice to see so many in attendance to pay tribute to our Mother of the Year, Ann Kristoff, Corsages made by Mary Perusek were presented to Ann and our last year's Mother of the Year Beatrice Tome. A beautiful poem written by Carol Traven was read and a gift was presented. Another poem was read written for Ann by our member Ivanka Matic. We have real talent in our group! To Ann, on behalf of all our members we wish her a lifetime of good health and happiness!

So nice to see Toni Turek back with us after a stay at the hospital.

Josephine Simenc, Sophie Zagorc and Jean Pike also had recent hospital stays. We wish them each a speedy recovery and hope the good Lord keeps them well.

Another new member for our No. 50! Lillian Perez was welcomed into our group. So nice to see Carolyn Budan, Jean Zagar, Josephine Arko and Josephine Minello with us again.

Our sympathies to Mary Susnik on the recent loss of her brother. May the perpetual light shine upon him!

Happy birthday greetings to Nettie Leslie who celebrated here on the 22nd of May and Ann Kristoff on the 29th of May.

Anniversary greetings to Mr. and Mrs. Henry Leslie on their 44th; Mr. and Mrs. John Susnik on their 42nd, Mr. and Mrs. Joseph Krulec on their 16th, Mr. and Mrs. Albert Woda on their 35th, Mr. and Mrs. Frank Gorensek on their 25th and Mr. and Mrs. Max Traven.

Co-hostesses for May were Mary Vukcevic and Jane Novak. Other members donating pastries were: Julie Gorensek, and Mary Cesen. — Door prizes were donated by Betty Sernel and Ann Hovevar. Mary Chesnik donated greeting cards. Thank you ladies for being so very generous and helpful.

Remember our annual picnic; it will be held on August 23rd at 6:00 at the home of Vi Zak, 25621 Brookdale Road, Beverly Hills, Euclid, Ohio. Don't miss it!!!

Another date to keep in mind is our 40th Anniversary Dinner-Dance to be held September 26th at the Slovenian Society Home in Euclid, O.

Wishing all our members a Happy and Safe vacation. Jane Novak

No. 52, Kitzville, Minn. 24 members were present for the June meeting at the Little Grove. This year we have a great undertaking — as hostesses of the State Convention to be held at the Moose Hall on September 12th. In view of those circumstances we are going to iron out some of the odds and ends that are left to get in full swing for the big day. We will be counting on all our members to be present for we will need ALL THE HELPING HANDS WE CAN GET!

To our vacationists, we hope you have safe traveling and will be back with us soon. Have a pleasant trip!

To our sick members, we wish them God's speed to a rapid recovery!

Congratulations to Mr. and Mrs. Karl Oswald on their 48th Wedding Anniversary. May God the Father bless you on your day as you remember all the joys that life has brought your way. May He make every day a happy one for you. Sister Josephine Oswald as our president for 33 years! She is still as active as ever. We hope and pray that her husband Karl and she will have many more years of married bliss and that life will be good to them both. Congratulations, again!

Our president then lead us in prayer and concluding our business portion we continued with the social aspects of the evening. Hostesses were sisters: Veronica Krismonich, Margaret Pogorel, Patricia Mancuso, and Annie Nelmark. A delicious lunch was served. Games were played with honors awarded to Josephine Oswald, Ann Mansfield, Josette Maki, Gertrude Kochevar, Rose Trombly, Dorothy Rose, Celia Politano and Mildred Barbatto. Door prizes went to Ann Nelmark. We had a delightful time.

May God bless you all and keep you until we meet again. Don't forget the special meeting July 7th at the Little Grove.

Gertrude Kochevar, Reporter

No. 56, Hibbing, Minn. Our last meeting before the summer vacation was held on May 11th when we honored our Mother of the Year, Barbara Doshen. We had a large turnout which was really nice to see. We presented the honored Mother with a corsage and a gift and while a verse for "Grandma" was read, by her great-granddaughter, Kristen Dreshar presented her with a bouquet of white roses. Singing of Slovenian and English songs took place and Mr. Anthony Babich graciously serenaded us with his concertina.

Lunch was served from tables covered with white lace and a centerpiece of pink roses and a Madonna flanked by pink candles. Edith Dresher, granddaughter of our Mother, presided at the coffee service.

Cards were played and prize winners were Mmes. Amelia Domen, Mary Drobnick, Mary Ayotte, Margaret Skorich, Rose Ozanich, Rose Vukich and special prize winner was Mary Puhek.

A speedy recovery to all the sick and best wishes to you for an enjoyable summer. We will not have any meetings during July and August and you will be notified about Minnesota Day in September. So, until the September meeting, at which time hostesses will be Margaret Skorich, Luz Spolar, Antonia Rapinac, Manda Butarac and Anna Brklich. God bless you. Ann B. Satovich, President



Br. 73:

or hadn't been at the previous meeting, and she used the "kitty" to purchase supplies and ingredients and turned out the most delicious home-made bread and her famous home-made noodles. You can be sure that having tasted these two items previously, the winners were exceptionally pleased with their prizes. Yours truly was lucky enough to win a loaf of Josephine's home-made bread, and my son Randy evidently thought it should last forever as he wanted to know "where is that good bread" when we sat down to a meal, forgetting that we had finished the loaf himself. With as many loaves of bread and as many packages of noodles she brought out, I feel sure that Josephine must have used some of her own personal food supplies than just what the amount of the "kitty" covered, plus donating several food items as prizes also. Thank you again Josephine for all the work and time involved as all the members appreciated same.

Congratulations are in order to Mr. and Mrs. Kenneth Shaab (Pat-sy Mauer) upon the arrival of "Christine Marie" born May 5, 1971. Baby "Christine Marie" has already been signed as a Junior Member.

Quite a few of our members attended a card party given by the Women's Guild from Holy Trinity Church in Bedford Heights, Ohio, a suburb directly south of Warrensville Heights, as our Recording Secretary Gloria Dusek is not only a member of the church but was elected President of the Women's Guild for this coming year. It was a lovely party, loads of door and other prizes, but one of their yearly rituals is to select a "King" and "Queen" by drawing names from a box, and these two people not only get lovely crowns which they wear for the rest of the evening, but also are recipients of numerous gifts. We are happy to write at this time that the "King" selected was Mr. Peter Yuratovac our President Kay's husband. Gloria placed the crown on Mr. Yuratovac's head and also gave him a great big kiss—as after all the "king" is her "uncle". A nicer person as Mr. Yuratovac couldn't be chosen, and we all offer our congratulations. What we want to know Kay—does he wear it when he wants to stress a point around the house? Only teasing "King" Yuratovac.

I suppose our next meeting will find the members tired from house-cleaning, and wearing a sun-tan from outside gardening—so take it easy ladies tomorrow is another day.

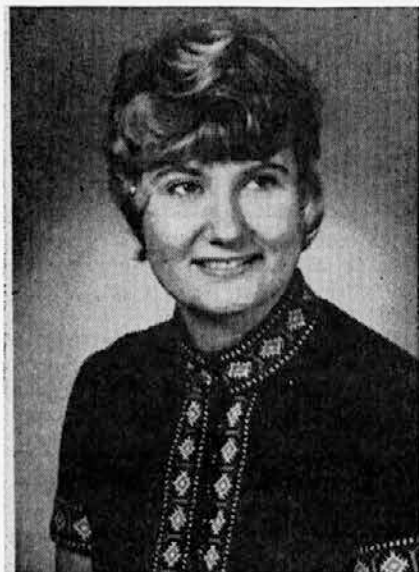
Mildred D. Roberts, Reporting Sec.

JULY-AUGUST, 1971

## OUR PRETTY DEBBIES: KATHERINE AND MARIANNE



Katherine Spellacy



Marianne Strasky

On November 14, 1950, I was born in Cleveland, Ohio to Mr. and Mrs. Carl J. Strasky. I graduated from Brush High School in 1969 and now attend General Motors Institute of Technology as a sophomore majoring in Industrial Administration.

Since GMI is a co-op school, I alternate attending school in Flint, Michigan for 6 weeks and working at Fisher Body in Cleveland for 6 weeks through out the year. At GMI, I am on the newspaper and yearbook staffs, Special Publications Editor, Secretary Treasurer of General Motors Independent Association, a member of the Aquaneers and make the Dean's List for two semesters.

Singing and playing the guitar are my favorite pastimes but others include sewing, swimming, bicycle riding and bowling.

### MY AUTOBIOGRAPHY BY DEBUTANTE KATHERINE SPELLACY

My name is Katherine Marie Spellacy. My birthday is May 5th. I was born in East Cleveland, Ohio. There are 5 children in the family. The ages are 27, 18, 17, 13 and 6. My oldest sister is 27 years old. Her name is Sister Mary Theresine. My brother George is 17, my brother Joe is 19, and the baby Therese is 6. My mother's name is Elsie and my father's name is George.

The schools I attended were: Moses Cleveland for Kindergarten, St. Mary's of Czesstowocha from first grade through 8th grade. I attended St. Stanislaus High School for 9, 10, 11 grades. Then after my Junior year, St. Stan's combined with three other area high schools to form the first multicampus high school called Cleveland Central Catholic High, under the direction of Rev. John L. Fiala.

The three other are high schools were Lourdes Central Catholic, St. John Cantius, and St. Michael's high school. In the beginning it was tough for us to get used to the idea but in my own estimation everything worked out for the best of the schools themselves.

My Senior year was the most enjoyable of them all. I like to get to know people and be friends. I always did. With the combining of the four high schools, I got to meet many new friends. The Seniors especially were great. I think the first graduation class of Cleveland Central Catholic helped the teachers keep the school together.

The underclassmen helped also by keeping the rules the Administration and Faculty enforced on us. If they wouldn't have enforced those rules, there would have been nothing left for the year "71".

The music nowadays is really loud. I like the music of the "now" generation. It really has something to say. If people would understand and selves. No one can really show us listen to the music instead of criticizing the younger generation it would be a lot better for everyone.

The music is different because this is the only way we can express our how to do things. We have to do them for ourselves. That's our nature. When our parents were our age, they were experimenting, too, so really it's nothing new for us to experiment.

I enjoy all sports. My favorites are swimming, baseball, and football. During the summer I do a lot of swimming and playing softball and baseball. During the football season I like to watch a real good football game.

Right now I haven't done any traveling but my one ambition is to visit Europe.

In high school I was a member of a few clubs; they were Choral, Jr., Red Cross, Mission Club, and Junior Achievement. Being in Junior Achievement was the best experience I ever had. I learned a lot about how to run a business. I was the Assistant Treasurer. My duties were to take care of the Payroll and Payroll checks.

I love to cook but I don't do very much sewing.

In my last year of high school I received the greatest honor a girl could ever receive. I was one of the first Slovenian Debutantes. The Cotillion Ball was the first in the history of the Slovenian Women's Union and I was very proud to be a part of it. The Ball was held on May, 23, 1970.

The girls were presented with their Fathers. After all the girls were presented their escorts were then presented. My escort's name was Robert Michael Stewart. All the girls were in white evening gowns. The Fathers and escorts were in formal attire. Before the escorts were presented the girls waltzed with their fathers.

That evening there were 12 girls presented to the public. There were approximately 350 guests. The girls carried a bouquet of red carnations with a red, white, and blue ribbon.

I think in my own estimation our First Debutante Cotillion Ball was a great success. I hope the future Cotillion Balls will also be as great!

**No. 81, Keewatin, Minnesota. —**

The regular meeting of our branch was held at the home of Mrs. Mary Kolar. Assisting was Mrs. Mary Marolt.

A warm welcome to our new member, Mrs. Mary Zevnik.

A Mother's Day breakfast was held at Fr. Frederick Hall for all members following the 8:00 AM mass.

The next meeting was held on June 23 at the home of Mrs. Tony Schweiger.

The business meeting concluded with a prayer. The attendance prize was won by Mrs. Ann Preshiren.

A very delicious lunch was served by the hostesses.

**Clem Bolf, Reporter**

**No. 85, Depue, Ill.** A lovely time was had by the 6 members who attended the last meeting until October, playing games and having cake, ice cream and coffee as refreshments. Happy Birthday was sung for my benefit as I will be celebrating my "39" again in another week.

Things are looking grim here in Depue. The New Jersey Zinc Co. will be closing down for good this summer, throwing about 400 people out of work. We will soon become a "ghost" town!

To all who are celebrating birthdays during the summer months, a happy day! To those who are ill — may you soon regain your health. A happy and safe vacation to all!

**Frances Machek, Reporter**

**No. 86, Nashwauk, Minn.** We had our last meeting of the season on Tuesday evening May 25th, featuring a pot luck supper at 6:30 p. m. There were 15 members in attendance which was very gratifying. There were also 17 guests with us. We held a short business meeting prior to the supper. Members were reminded of the annual Minnesota Day and State Convention hosted by Br. 52 in Kitzville this year. Anyone wishing to attend may contact our president, Mary Zakrajsek.

Following the supper, many of the members helped with the clean-up after which we played cards with 8 tables in play. First, second and low prizes were awarded but your reporter regrets to say that she cannot remember who the winners were.

Many thanks to all our members for their donations of food and prizes.

We hope to see you all again when we resume our meetings in Sept.

Have a safe and happy summer!

**Anne Mazar, Your Reporter**

**No. 95, So. Chicago, Ill.** Unless I let one count slip by somewhere, our May meeting was a smash with 75 members, family, and friends who gathered for the crowning ceremonies of our Mother of the Year Regina Buchanan with a well deserved tribute, and with her to share the honors was our outgoing Mother Caroline Vukasovich. Each Mother present was pinned with a carnation, and our Mother of the year was presented with a bouquet of carnations and a gay corsage was pinned on our outgoing Mother. The climax of the evening which was most exciting and rewarding, when her family and grandchildren presented her with 16 red roses from her 16 grandchildren, this to me represents a delightful saga of a warm and loving family.

Following the evening program, I must and I have to dramatize of the great variety of goodies donated by the following members: Mary Barcevac, Evelyn Driscoll, Ann Sertich, Ann Hlacar, Helen Price, Mary Alkovich, Emma Yergovich, Helen Hoff, Mary Possedi, Julie Hansen, Ann Granich, Ann Nelson, Bernice Morrison, Mayme Holmes, Mary Malcic, Shirley Duich, Marge Innis, Amelia Cuzella, Francis Seabloom, Helen Golich, Mary Jurko, Rose Krneta, Rita and Diane Buchanan, and yours truly. Prizes donated by: Regina Buchanan, Evelyn Driscoll, Emma Yergovich, Ann Kompare, Mildred Poropat, Ann Sertich, Amelia Cuzella and Kathy Hanson. Cash donated by:

Katica Jackovich (\$2), Marge and Olga Krmpotic, Sophie Barbich, Ann Polancic, and Vica Rukavina. A special thanks to Emma Yergovich, Chairlady and Ann Sertich, Marge Doherty, and Mary Miksic, who are masters and never lose sight and determination with their creative ways in serving the refreshments. I am grateful, to all of you for your generous contributions.

Our July birthday ladies are: Louise Dichele, Mary Margaret Faron, Matilda Grepo, Ann Loncar, Milka Miljak, Manda Nosich, Mary Possedi, Sylvia Werner, Marge Krmpotic, Ann Matesevac (Calif.), Mary Jane Brezene, Ann Polancic, Rose Mary Grafrath and Joane Paulich.

August celebrants are: Rose Ballock, Rose Dosen, Ann Kompare, Ann Kuehle, Bernice Golden, Matilda Martin, Mary Matijevich, Ann Nagoda, Lucille Nosich, Anna Plesha, Mildred Poropat, Genevieve Ross, Mary Zelenika, Matilda Stevens, Olga Krmpotic, Eva Mlinarich, Emma Yergovich and Rose Winters.

Our secretary Mildred Poropat, 8314 S. Saginaw Ave., phone RA 1-9606, has made an appeal to all members who are in arrears in their dues to make their intentions known whether they are going to pay or not; as you all know, we are all caught in this so called economy squeeze, and to us this is very costly as we must carry you in our books. It would certainly simplify matters, if you make every effort to let us know what your feelings are. Those of you who are in arrears, come to our September 1st meeting, you just might have a pleasant evening. Until then, have a safe and happy summer.

Special thanks to Jacob Golich for his continuous interest and his kind words in behalf of our branch, for this I am deeply grateful. The dinner at the Jovial Club was delicious.

Remember all of your beloved faithfully departed in your prayers.

**ANN ZAGAR**

Once again death has removed from our midst a beloved member, Ann Zagar. She was the beloved wife of the late Thomas Zagar, and a dedicated mother to Joseph, Edward, Ann Preng and Marion Boyle, and a member of our branch for 30 years. Most of you know that she was ailing for many years, which was only felt by her family. The years have been difficult for them, busy with their own burdens. However, she will be remembered for her many kind deeds, her generous contributions and her relentless crusade of what was right, it was through her able efforts in the formative years that our branch increased in membership and influence. She was

**ZARJA— THE DAWN**



in every sense a lady, and I am privileged to pay a small homage to her for her many contributions to our branch. I join with the officers and members in extending to the bereaved family our deepest sympathy, and a fond farewell to you Ann Zagar. may you enjoy your eternal rest!

I should like to express my warmest personal thanks to the following honorary pall-bearers: Evelyn Driscoll, Marge Yergovich, Kate Chorak, Anna Jovanovich, Mary Simunich, and Josephine Kral. To all the loyal members who prayed with me at the bier, many thanks.

Mildred James

No. 100, Fontana, Calif. We have a new spiritual advisor now that Father Horvath has retired. I called on Father Joseph Snoj who graciously condescended to replace our spiritual advisor of many years, and to aid us in any capacity that he is called upon and able to perform.

Father Snoj was born at Zagorje ob Savi in Slovenia. He was ordained in Tržič na Gorenjskem and came to America in 1948 and his first parish in the new homeland was in Chino, Calif. Father Snoj was also pastor in several other southern California parishes before coming to us at Sacred Heart including Loma Linda for 14½ years. Father Snoj comes from a family of 12 children, 6 of whom are still living in Slovenia. He has a brother who became a priest and also a sister who is a nun. There is much more that can be written about our delightful and informative pastor but space does not permit.

The Sacred Heart parish is holding a Fiesta on August 21-22-23. Let's all get behind Father Snoj and help make it a huge success. OK?

The Horzens are at it again. You recall the article about our flying nurse? Well, this time it is Cecelia that I am happy to write about. To begin with, she was born in Fontana, attended St. Joseph's Academy from kindergarden through 8th grade and then spent four years at Fontana High School where she was active in the California State Federation Math Club, Pep Club, President of the Drill Team, Zonta Club, Inter Club Council and Senior Class Council. She then attended California State Polytechnic College in San Luis Obispo where she majored in math, received her bachelor of science degree in Math and was a member of the Math Club and Treasurer of her senior class. She also has been on the Dean's Honor List in 1970. How is that for a list of accomplishments? Pretty good, I'd say! Her future lies in the field of teaching. As a graduation present, her proud parents are giving her a trip to Europe and Slovenia. Cecelia is the daughter of Frank and Cecelia Horzen.

May the Lord hear the prayers and well wishes that are being offered on behalf of our sick members and friends.

Birthday congratulations are extended to sisters Jennie Stone and Josephine Squok; many happy returns.

Sister Julia Kukman received so many cards and flowers that she is unable to thank her friends individually, so the Zarja will be the instrument for her to send out thanks to each and everyone who remembered her during the illness that necessitated hospitalization. Julia is back among us again and looking very well.

#### A Prayer for Today

This is the beginning of a new day. God has given me this day to use as I will. I can waste it or use it for good. What I do today is important because I am exchanging a day of my life for it. When tomorrow comes, this day will be gone forever, leaving in its place some thing I have traded for it. I want it to be gain not loss; good not evil; success not failure, in order that I shall not regret the price I paid for it. See you next month. God willing.

Edith Drawenek

No. 103, Washington, D. C. — Our spring here in Washington was very beautiful. The azaleas and dogwood trees are indescribable, and have to be seen in order to be appreciated.

We are hopeful the weather will be as nice for our many friends who will be arriving for the dedication of the Slovenian Chapel in August. The ladies of Branch No. 103 will welcome the visitors upon their arrival on Thursday, August 12th, in the reception hall of St. Thomas Apostle Catholic church, 2665 Woodley Road, N. W., Washington, D. C.

We trust that all members will have an enjoyable summer. Several of our ladies and their families will be traveling to Slovenia this summer — Freda Michelitch and her mother, Mrs. Mary Michelitch left in June.

Also, Ana Cernelc, Ica Zebot, and Nika Kovacic and families are planning to visit their homeland.

Our Mother's Day program was a very lovely event. The program opened with the crowning of the Blessed Virgin. The festivities just would not be complete without the assistance of our wonderful Junior members who always come through with flying colors in their capable performances. We are especially proud of the Antolin family, who have such a long distance to travel in order to attend our meetings. We were honored with the presence of 5 of their girls and 2 sons. The girls sang several Slovenian songs. Also, Lydia Bevec and her brother played the guitar and accordion; and their mother, Jane Bevec, read a Mother's

Day message in both English and Slovenian. The highlight, of course, was the presentation of a beautiful bouquet to Matilda Terselic, who was chosen by the members to be our Mother of the Year. Tillie has been a very active member of our branch, and we are all deeply appreciative of her enthusiasm and hard work for the past three years of her membership. Congratulations, Tillie!

Hostesses for our Mother's Day party were Dora Voyatzes, Helena Spacapan, Ida Gregoric, and Irene Planinsek. The refreshments were superb, and the hostesses were outstanding. Everything was delicious — and such a variety!

We had a variety of activities which proved to be successful. The sale of books and stationery was interesting, and our "B" games were fun for all, especially with so many gifts to choose from. Irene Planinsek furnished the potica which was the prize of a Slovenian auction — our first attempt. Not only was it financially successful, but we had loads of fun.

Congratulations to all the graduates this spring. We are especially proud of our Junior member, Ivanka Antolin, who will graduate this spring, and will soon be entering college. Congratulations are also extended to Mr. and Mrs. Chokel who have become grandparents.

We are happy that Mary Lou Terselic and Jane Bevec were able to attend our Mother's Day Party, after having been on the sick list. Our wishes for your complete recovery.

Our heartfelt condolences are extended to the Editor on the death of her Mother. She was indeed a person to be admired for her energy and resourcefulness in accomplishing all that she did. Her loss is greatly felt by the entire community.

We are sorry to learn that our Spiritual Advisor will be leaving us soon. Father Ceglar, who has completed his work at Catholic University with a Doctorate degree, will be returning to Slovenia. We hope this will not be a final goodbye, but we anticipate that some day we will be able to renew acquaintances.

Happy summer vacation to all!

Irene Planinsek, Pres.

No. 105, Detroit, Mich. — The hostesses for the May meeting were Ann McGee and her sister Gail Simon.

The meeting opened with a prayer led by our president Pauline Adamic. Jennie Bole read the minutes from the last meeting. There were 14 members present. We missed the following faithful members, Ann Lindich, Ann Senko, Jennie Vidmar and Catherine Mihelic. A speedy recovery to those who are on the sick list.

Looking forward to seeing you at the next meeting.



## SLOVENSKA KAPELA V WASHINGTON VABI

Blizajo se dnevi posvetitve Slovenska kapela v ameriskem Narodnem svetišču v Washingtonu. Mogočna cerkev, posvečena Marijinemu Brezmadežnemu spočetju, je največja katoliška cerkev v Združenih državah in sedma največja na svetu. In v tem katoliškem središču Amerike so si Slovenci zgradili svojo kapelo — slovensko kapelo Marije Pomagaj z Brezij. Izmed vseh spomenikov, ki so ji jih postavili v tej deželi Ameriški Slovenci, bo Slovenska kapela najtrajnejši in najpomembnejši versko-kulturni spomenik.

Posvetitev 15. avgusta letos bo krona vseh prizadevanj in vsega dela — od prvih dopisov vodilnim slovenskim osebnostim po Ameriki do spominske knjige, ki bo izšla za to priložnost. Nabiralna akcija za zgraditev kapele je zajela vse ameriške Slovence — od vzhodne do zahodne obale in celo iz Kanade. Za kapelo so prispevali vsi — stari in novi naseljenci, premožni in siromašni, upokojeanci in otroci. Zato bo tudi posvetitev kapele — praznik vseh ameriških Slovencev vseh živčih generacij. Prišli bodo od blizu in daleč — tudi iz Kanade, raznih delov Evrope in posebna skupina celo iz Slovenije. Letos bo prvič, da bo posebno letalo pripeljalo veliko skupino udeležencev iz Slovenije direktno v ameriško prestolnico. (Prvo

skupino je pripeljal škof Jeglič na Evharistični kongres v Chicago leta 1926). Rojaki iz domovine bodo prišli iz New Yorka, Bridgeporta, Forest Cityja, Chisvoja udeležbo so najavili posamezniki iz zelo oddaljenih krajev Združenih držav, v skupinah pa bodo prišli iz New Yorka, Bridgeporta, Forest Cityja, Chicaga, Joliete, Denverja in najmočnejša skupina — 10 avtobusov — iz Clevelanda. V okviru posvetitvenih svečanosti bodo organizirane razne kulturne in družabne prireditve, ki bodo na programu v petek 13. in v soboto 14. avgusta zvečer. Zunanji obiskovalci si bodo v posebnih avtobusih mogli v soboto čez dan ogledati in obiskati največje zanimivosti in posebnosti ameriške prestolnice. V soboto 14. avgusta zvečer pa je na programu slavnostna akademija in nato banket.

Sodelovali bodo člani Slovenskega gledališča iz Toronta pod vodstvom Vilka Čekute, gledališka umetnika Vladimir in Izabela Kralj iz Milwaukee, zbor Dawn Slov. ženske zveze in mešani zbor Korotan iz Clevelanda pod vodstvom ing. Frančka Gorenška, ga. J. Birska iz Denverja ter drugi. Cerkevno petje bo vodil pri orglah dr. Jerko Geržinčič. Podrobnejši program prireditev bo objavljen kasneje kakor tudi sporred cerkvenih slovesnosti v nedeljo 15. avgusta.

Tridnevne svečanosti ob posvetitvi Slovenske kapele naj bodo zares SLOVENSKI DNEVI V WASHINGTONU! NASVIDENJE!

Pripravljalni odbor za blagoslovitev Slovenske kapele, P. O. Box 6295, Washington, D. C. 20015

### DOPISI

Št. 1, Sheboygan, Wis. — Naša podružnica ne bo imela seje meseca gram za praznovanje naše 45 letnice, meseca avgusta. Takrat želimo obilo udeležbe, ker bo treba sestaviti program za praznovanje naše 45letnice, ki se bo vršila skupno z državno konvencijo, prvo nedeljo meseca oktobra.

Ne pozabite se seje udeležiti v avgustu.

Imejte lepo poletje in bodite zdrave! ODBOR

Št. 2, Chicago, Ill. — "Kako lepo je kadar sestre prebivajo skupaj. Ta misel je hodila meni in prav gotovo se kateri drugi članici po glavi, ko smo skupno prisostvovali pri sv. maši in šmarnicah na našem majskem sestanku. Duh svežih šmarnic, ki so jih delile naše pridne odbornice pri vходу v cerkev, lepa pridiga in krasno petje nas je vse poživilo.

Po sv. maši smo se zbrale v dvo-

It was nice seeing Alice Becker again and so full of joy. Hope all your plans work out for you, Alice.

Thanks to the following ladies, who gave to the kitty: Alice Becker, Betty Karas, Stephanie Hometz, Gail Simon, Audrey Krulic, Fulvia Rosa and myself.

The door prizes were won by Fulvia Rosa who received 2 boxes of foam coat hanger covers, a useful prize. Ann Anzick won Chanel No. 5 Talc, which was also a very nice prize.

Happy Birthday to the following ladies who celebrated their birthdays during May: Ann Anzick, Ann Senko and Zorka Maisel.

Everyone enjoyed the delicious

rani pod cerkvijo kjer smo pri raznovrstnih dobrotah, ki so jih napekle naše skrbne članice, proslavili gospo Pavlin, mati leta ter vse naše matere. Najstarejših zvestih članic, katere so že dočakale osemde-set let, smo se pa spomnile s primernimi darili. Srečolov, katerega glavni dobiček je bil krasen "poncho", ki ga je naredila gospa Pavlin, je prav lepo uspel. Kar precej navzočih je s veseljem ujelo srečo. Za zabavo sta nam zaigrala mlada harmonikaša Tonček Buh in Johnny Burjek, par tako poskočnih, da so članice kar poprijele in zapele zraven. Res je lepo kadar sestre v veseli družbi prebivajo skupaj.

Ponovno Vas vabimo na romanje k Mariji Pomagaj v Lemont, Ill. 17 in 18. julija, sredi avgusta pa v Washington na blagoslovitev slovenske kapele. Čim več se nas bo zbralo skupaj tem bolj slovesno bo. Odločite se in pridite.

Še vedno nadaljujemo kampanja

food that Ann and Gail served especially that kosher cornbeef.

We had our Mother of the Year Dinner May 13th honoring Ann Senko, who was presented with a beautiful pink rose bud corsage. The food at the Little Safe was delicious. We wish our Mother of the Year a healthy and joyous reign. We had a nice turn out; there were 17 members present and two special guests, Mary Catherine Peters who is Ann's daughter and Martha Skofic a very dear friend of Ann's.

Alice Sheets and Audrey Krulic will be the next hostesses. Our meeting was held June 6th at the home of Alice Sheets. God Bless You All!

Frances Seman, Reporter

za nove članice. Pripeljite s seboj svoje prijateljice ali sorodnice na naše naslednjo prireditev. Dobrošle bodo med nami.

Lepe pozdrave vsem,

Krista Arko

Št. 14, Euclid, Ohio. Na naši junjski seji, je bila bolj slaba udeležba. Menda so članice pozabile priti, ker je bilo vreme lepo in dovolj dela po vrtovih.

Mrs. Matilda Rupert je bila precej bolana v bolnici. Zdaj se že zdravi na domu, ter ji vse članice želimo kar najhitrejšo ozdravljenje.

Mrs. Mikovič se je lepo zahvalila za čestitke, katere je prejela na majski seji kot naša letošnja zaslužna mati.

Vsem članicam sporočam, da v juliju ne bo seje, toda v avgustu homo zopet nadaljevala s sejami, to je na prvi torek.

Ta mesec mnogo naših članic odpotuje na razne kraje. V staro domovino Slovenjo je odpotovala čla. Ana Bizjak z družino in ta mesec bo tudi šla v Ljubljano Mrs. Rosi Mikovič. Vsem potujočim želimo srečno pot, da bi se srečno vrnili.

Mrs. Marold se tudi zahvaljuje za darilo, ki ga je dobila od naše podružnice za njeno 50 letnico poroke.

Mrs. Vidovič je po dolgem času prišla na sejo. Po božji dobroti je zopet ozdravela. Bog daj vsem bolnim hitrega zdravlja. Mrs. Vidovič se tudi zahvaljuje za obiske ob času bolezn.

Ta večer so darovale v blagajno: Misses Podboršek, Ivančič, Micovic, Milavec, Ukmar in Miler. Vsem darožljivim darovalkam se lepo zahvalimo in vse lepo pozdravljam.

Antonija Sustar

# Čikaški Odbor za Washingtonsko Kapelo z Letošnjim Zlatomašnikom v Sredi



Č. g. p. Odilo Hajnšek, O. F. M., priljubljeni slovenski misijonar, ki to poletje dne 18. julija slavi svojo zlato mašo pri Sv. Trojici v Sloveniji, je zastopal slov. faro Sv. Jurija iz So. Chicaga na prvem sestanku čikaških slovenskih društev oktobra 1967 v sveto-štefanski dvorani. Navzoči so bili od leve proti desni: Fr. Fortunat Zorman, O. F. M., Albina Novak, Fr. Vendelin Spendov, O. F. M., Josephine Zeleznikar, Father Odilo, O. F. M., Stephanie Banich, Edward Kucic, Ann Kompare. V zadaj od leve: Joseph Kobal, Anna Zorko, Paula Kobal, Frances

Zibert, Alfred Fišinger, Vera Gregorič, Mary Tomazin, Metoda Fišinger, Lojze Gregorič, Anna Stare, Slavka in Adolf Kranjc, Frank Banich, Lud in Corinne Leskovar. Stojita: Louis Arko in Tone Gaber. Zastopana so bila društva KSKJ, SZZ, Lige, Slov. Narodne Zveze, Save in urednik Ave Maria. Za predsednika čikaškega odbora je bil izbran g. Frank Kosmač, ki je prvi prispeval en cel tisočak. Ustanovljen je bil sto-dolarski klub, ki je v kratkem času dosegal 20 članov. V nekaj tednih so Čikažani prispevali nad \$4,000.

Št. 20, Joliet, Ill. — Iskrene čestitke našemu duhovnemu vodju, Msgr. M. Butala k njegovemu zlatemu mašniškemu jubileju, katerega je slavil dne 22. in 23. maja. Ta izredni dogodek se redko vrši v vrstah naših duhovnikov, zato smo Jolietčani upravičeno ponosni, da je ravno naš župnik dosegel to izredno čast. Zlatomašnik je naš duhovni vodja še izza časa ko je bil premeščen iz Waukegan. Prišel je na faro, kjer je bil rojen, krščen in posejal prve šole. Dobro se spominjam njegovega pok. očeta Johna Butala, ki je bil naš osebni prijatelj in vedno ponosen na sina o katerem je napovedal, "da bo enkrat še za župnika pri naši darl." Njegove besede so se uresničile in kako bi bil vesel zlatoga jubileja, če bi še živel med nami.

Koliko je Msgr. Butala storil za našo faro, pričajo dejstva. Naša fara je iz skromnih početkov ogromno napredovala. Uredil je vse moderno, za kar smo mu farani hvaležni in so se v velikem številu udeležili dvodnevih slavnosti v njegovo čast. Pri njegovi maši sta bila navzoča dva škofa, župan mesta, občinski odborniki in zastopstva društev od blizu in daleč.

Bog daj Msgr. Butala še mnogo let med nami, da bi živel v zdravju in zavoljstvu ter dočakal še biserno obletnico mašništva. To so želje vseh faranov.

Naše čestitke tudi zaslužni materi naše podružnice za to leto, Mrs. Frances Hubert. Ona je naša dolgoletna članica in več letna nadzornica,

ki vedno rada pomaga pri delu za napredek podružnice. Na dan Matevinske proslave, ji je preds. Emma Planinsek naprej pripela pušljce, jo posadila na častno mesto ter v govoru naštel vse njene zasluge pri podr. Prejela je darilo od podr. in odbornic ter raznih članic. Za lepa iznenadenja se je Frances lepo zahvalila. Na to sejo so prihitele vse njene sestre, nečakinje in drugo sorodstvo, da z njo praznujejo to posebno čast. Tri nečakinje so tudi postale ta dan naše članice: Loretta Parasci, Marilyn Goss in Dorothy Koncar.

Ker je mesec maj posvečen materam, so navzoče matere tudi prejele rudeči nagelj povezan z lepim trakom. Vse članice, ki imajo ime Mary, so bile deležne tega darila. Pri podr. imamo tri članice: Mary Spelich, njena hči Kay Demich, Mary Lee Demick in pa pok. Mary Vlasich. Posobno čast se je izkazalo tem štirim iz ene družine.

Prečitano je bilo pismo č. ses. Marie Michelle (Gregorich), ki je že več let v Chile. V ta namen se je nabrala mala vsota in se odposlala za njene misijone.

Vse mladinske članice so vabljene na plnik, ki se bo vršil na vrtu tajnice, Olga Ancel. Dan in ura bo sporočena v lokalnem listu.

Dolgoletna članica, Mary Schmidberger je na dan seje praznovala svoj rojstni dan in vse članice smo ji zapele: "Happy Birthday". Prejela je darilo za ta dogodek.

Članica Helen Stroj in iz Rockdale je darovala krasni ročno delani prt, ki je bil izžreban na številke. Srečna je bila Olga Ancel. Druge dobitke so dobile Mary Fedo, Mayme Atland, in Catherine Knezz. Torto, katero je darovala Mary Mihelich, je dobila podpreds. Josephine Muster.

Zaprisežene so bile poleg zgoraj imenovanih tudi Mary Mavec.

Na čast materam je sledil program s slovenskim plesom naših mladinskih članic v narodnih nošah: Elaine Koncar, Andrea Barbich, Marie Olga Ancel, Rosanne Ruth in Merle Lustik. Za ples je igral Bill Koncar, sin članice Dorothy K.

V bolnišnici se je nahajala Mrs. Ursula Skubic, dalje Mrs. Ann Pucel in Mrs. May Rose Schumm je imela operacijo na nogah, pa je vseeno prišla na sejo, čeprav je imela nogo v gipsu, da je prisostvovala počastitvi sorodnice Frances Hubert. Mrs. John Jevitz ml., si je tudi zlomila roko.

Naše sožalje družini Margaret Ashway, katera hčerka Pat je naša članica ter tudi sestra pok. Molly Molek; sožalje tudi Mary Mihelich, ki je izgubila očeta Vincent Nieznanski, dalje Anna Papesch, ki je izgubila soproga Michael, za katerim žaluje tudi sin Mike Jr., ke je pogrebnik in sinaha, vse naše članice. Ses. Alma Munich je izgubila brata Stefan Kavoris in sožalje tudi družini pok. John Dragovan, katerim je umrl mož in brat John D. Vsem pokojnim večni mir!



Hitro okrevna je želimo Mary Hochevar, ki si je zlomila roko, kakor vsem bolanim.

Čestitke Mr. in Mrs. John Strle, ko so dobili še eno punčko v družino, ki je že postala naša mladinska članica.

Iskrene čestitke č. ses. Maria Perpetua, roj. Kajzer, doma iz Št. Vida nad Ljubljano, ki je na dan nove maše Rev. Klepec, praznovala njen 90 letni rojstni dan. Ko je to sporočil Msgr. navzočim v dvorani, so prišli v trumah ji čestitati. Ona je dolgo let učila v šoli Sv. Jožefa.

Vas vse pozdravlja,

Josephine Erjavec

Št. 21. Cleveland, O. — Najprej naše sožalje družinam pokojne ge. Albine Novak. Ohranimo blago po kojno vedno v lepem spominu in naj ji bo lahka ameriška gruda.

Pri naši podr. so dve članice nenadoma izgubile moše. Pokojni Anton Hosta zapuša ženo Marie z družino in pok. Rudolph C. Glau, zapuša ženo Bertho in družino. Naše sožalje vsem žalujočim.

Imamo pet članic, ki ne morejo priti na seje in prireditve, posebno kadar obhajamo Materinski dan ali Božičnico.

Dne 5. maja smo počastile vse matere, ne samo mene, čeravno sem bila mati leta 1971. Letos nas je bilo kar precej, ker je prisostvovalo tudi nekaj pevcev zbora Triglav, kamor spadam tudi jaz, in krožek št. 77, SNPJ pod vodstvom Marie Pivik in spremljal jih je Frank Culkar. Kar na tihem so vse pripravljali in napravili lepo presenečenje. Zbor Triglav mi je izročil šopek nageljnove z lepim nagovorom Margie Persutti. Od krožka pa mi je zapela solo vnučinja Terry Abbott in podarila rože od mladih pevcev. Hvala Marie Pivik za trud in skrb. Enako tudi naši Ančka Palcic, enako solo od vnuke in rože, zakar sem bila zelo vesela. Moja družina je bila navzoča in smo tako skupaj obhajali ta praznik. Lepa hvala za darilce, ki mi bo v trajni spomin. Hvala Helen Konkoy, govornici. Naša predsednica, Mrs. Lach mi naroča, da bi se lepo zahvalila tudi v njenem imenu vsem članicam, ki so pomagale z delom in pripravami. Veliko je bilo darovano za srečne nagrade. Hvala vsem! Kuharice so pripravile zelo okusno večerjo, žal ne vem za vsa imena, toda one večkrat pomagajo k tako lepega mu uspehu.

Vsled bolezni je morala ostati doma, Mary Estanek. Posebna hvala velja tudi uranicam, ki se trudijo, da imajo članice dvakrat v letu skupno prireditev in tako pridemo skupaj. Kar se tiče mesečnih sej je povsod tako, da se opuščajo, morda je res, da se staramo, ali pa se bojimo ven v noč. Pozdrav vsem!

Anna Jesenko

Št. 25, Cleveland, O. — Kar težko se je pripraviti k pisanju, ker je vedno kaj žalostnega za poročati, posebno še sedaj ko smo kar dve naši glavni uradnici izgubile tako v kratkem času. Vedno bomo pogrešale našo gl. taj. Mrs. Albina Novak, ker ona je od začetka naše Zveze neumorna delovala v prid naše Slovenske ženske organizacije. Draga Albina, za vsa Tvoja dobra dela, ki si jih storila v prid naše Zveze, naj Ti dobri Bog obilo poplača. Ti pa mirno počivaj v ameriški zemlji. Spominjali se Te bomo v naših molitvah. Ravno tako Josephine Železnikar. Vam želim mirni počitek in naj Vam dobri Bog vse poplača.

Pri naši podr. so nam od zadnjega poročila tudi umrle tri sestre: Frances Jukomin Homovec in Jennie Kadunc ter mladinska čl. Denise Drobnič. Vsem bodi večni mir in pokoj. Ko smo šle kropiti našo mladinsko članico, Miss Drobnič, smo obenem tudi obiskale našega Tonija Petkovška v njegovih novih prostorih. Kako krasno ima vse urejeno in razstavljeno. Dosti ima iz Amerike, ker gre vsako leto na izlete in iz domovine vsakovrstne stvari. Ima prav prijetno radio oddajo kar iz njegove trgovine, ker nam vedno kaj vselega povedo in oglašajo. Čestitke Tony in Mr. Pestotnik in drugim, ki vse to oskrbujejo.

Naša predsednica Mary Kolegar, se je odločila, da gre letos v Slovenijo obiskati svoje z njenim soprogom. Prvič kar je zdoma, zato Vama še posebno želimo dobrega oddiha v rojstni domovini in zdrav povratek nazaj med svoje domače.

Prosim članice, katere še niste plačale, da pošljete, ali pridete na seje, ali 25. v mesecu. Ne čakajte, da vas bom opominjala. Pol leta je za nami in čas tako hitro teče.

Drage sestre, Vas vse lepo pozdravljam, bolnim želim ljubega zdravlja in na svidenje na seji v juliju.

Mary Otoničar

Št. 30, Aurora, Ill. — Pravkar sem prišla iz kapele in vam bom povedala kaj in zakaj se mi tako dopade. Vsako jutro po zajutreku izvzemši nedeljo, gremo v kapelo kakih 6 ali 8 oseb in pojemo pol ure cerkvene pesmi. Ena 90 letna žena, nam lepo igra na klavir in en 90 letni mož skrbi in razdeli knjige pesmarice. Kmalu za njimi sem jaz 85 let, drugi so pa 2 "mladeniča in par mladenk" okrog 70 let.

In prav danes je bila na vrsti ti sta lepa viža ljubke slovenske pesmi: Tebe ljubi duša moja, o Zveličar moj, Tvoja naj sladkost okuša, daj ji pokoj svoj! Pridi o pridi, skleni se z menoj, Naj bo skoraj srce moje, dom prijeten Tvoj!

Ne znam sicer angleške pesmi in ne vidim tako hitro brat v pesmarici, pela pa sem jo še bolj glasno kar po slovensko, ker je glah taka viža, kot jo imamo Slovenci.

Rada bi vedela, če so Amerikanci dobili viže od Slovencev, ali pa narobe? Skoraj bi mislila, da so Amerikanci posneli od Slovencev, saj toliko berem o slovenskem petju, o pejskih društvih, koncertih in kaj še vse! Srečni ljudje po večjih naselbinah, kjer poslušate slovensko petje!

Čestitke Clevelandu, ki uči že četrto generacijo slovenskega petja! Jaz sem pa vesela, da sem pela v kapelici "slovensko pesem", med tem ko so drugi peli angleško. Tukaj v Aurori ni več slišati slovenske govorice, vse je pomrlo, mladina je pa ameriška. Tudi tukaj v tem domu sem edina Slovenka in se mi zdi, da bi bila kar srečna če bi prišla še kaka Slovenka ali Slovenec sem; in če misli kdo iti v dom ostarelih, mu gotovo svetujem, da pride sem v Auroro!

Pozdrav vsem članicam in njihovim družinam.

France Kranjc, 275 S. LaSalle St.

Št. 71, Strabane, Pa. — Dočakali smo lepo poletje, pa se bomo najbrže zopet pritoževali, da je prevroče.

Imam žalostno novico za poročati, da je dne 17. maja na svojem domu nenadoma umrl poznani rojak in velik prijatelj Zveze. Mr. JOHN BEVEC. Zadel ga je srčna kap v starosti 64 let. Pokojni je bil miren človek, ki je rad vsakemu pomagal. Imel je važno javno službo Commissioner (poverjenik) za Washington County, ali okrožje. Naši podružnici in SZZ je bil izredno naklonjen in pri vsaki naši prireditvi nam je rad pomagal in mnogokrat je bil za stoloravnatelj.

On je tudi pomagal ustanoviti našo podr. s ses. Mrs. Anna Petric. Naše globoko sožalje soprogi in družini. Naj blagi John, počiva v miru.

Smrt res pride nepričakovano in pokojni John Bevec je imel veliko skrb za bus za Washington, D. C. kamor se odpravljamo v avgustu ob priliki svečanosti posvetitve Slovenske kapele v Marijini katedrali. On je veliko pomagal pri nabiranju darilnih prispevkov za kapelo. Bog mu bodi dobri plačnik.

Iskreno sožalje tudi članici Anna Oklesen, ki je dne 24. maja izgubila soproga. Umrli je v Canonsburg bolnišnici. Bolehal je dalje časa. Z Johnom Bevcem sta bila soseda. Oba naj počivata s miru božjem.

Več članic se je odpravilo na obisk Slovenije. Vsem želim veselo snidenje s sorodniki in srečen povratek v Ameriko.

Naše članice prosim, da bi pridobile kaj novih članic.

Vsem najlepši pozdrav!

Mary Tomsic, preds.

ZARJA— THE DAWN



## HITRA SODBA

Pameten človek se uči iz svojih napak. Zaveda se, da so bile njegove sodbe v preteklosti večkrat zgrešene. Zato se obotavlja v danih primerih napraviti prehitro sodbo. Brez dvoma je veliko hitrih sodb bilo prenapeljnih. Poleg tega nihče ne more brati, kaj ima kdo na pameti. Zato sv. Bernard pravi: "Če ne moreš opravičiti dejanja, opraviči vsaj namen."

Nekateri ljudje so tako ustvarjeni, da ne morejo voditi daljšega razgovora brez obiska starih grobov, kjer imajo samo narahlo zapokane spomine na razne škan-dale, ki so se zgodili kdo ve kedar. Te znova odkopljejo in jih oberejo do kosti. Gospodova grožnja takim je huda. Takole pravi: "S kakršno mero merite s tako se vam bo odmerilo. Ne sodite, da ne boste sojeni."

Hudo bo, če bo Bog nas tako sodil kakor mi druge sodimo. Če mi vidimo na drugih samo napake, pomaj-njkljivosti in slabosti, nas bo Gospodova roka hudo u-darila.

Iz Hoje za Kristusom si lahko zastavimo sledeče vprašanje: "Ako sam ne moreš vedno tak biti kakor bi rad, kako hočeš, da bi bili drugi vedno tebi pogodu?" Radi bi, da bi bili drugi popolni, sami pa ne poboljšamo svojih napak. Kako smo iznadjivi pri opravičevanju svojih napak, ne pa napak drugih. Takoj lahko uvidimo, kako redko bližnjega tako sodimo kakor sami sebe.

Dobro je če včasih pomislimo na besede nekega žup-nika svojim faranom. Če bi farani moč svojih opazk, ki sledijo razne farne prireditve, obrnili v dobro in po-magali igraditi namesto podirati in bi poleg tega še malo molili, bi imeli skoraj popolno in vzorno župnijo." Zanimivo pa resnično.

Važno je da uravnavamo svoje misli na dobre stvari. Takoj bomo opazili napredek. Seveda bomo opazili tudi napake. Pa zakaj bi jih morali širiti? Če bi se s tistim, ki je storil napako pogovorili, bi verjetno, našli pravo rešitev. Samo koliko ljudi pa ima korajžo to storiti? Če nimamo kaj dobrega za povedati, je še vedno boljše da molčimo kakor pa da trosimo slabo voljo in ne-zaupanje. Pomagajmo graditi in ne razdirati.

Objavljamo slovenski prevod poznane angleške pesmi, ki je posebno pri srcu ge. Marie Prislend in je bila pred leti poklonjena zelo uglednim osebnosti v Sheboyganu. Pokojni pesnik Ivan Zorman je napisal slovenski pre-vod na njeno izrečno željo. Besedilo pesmi sledi:

*Kaj bi čakali?*

*Ljubša mi je drobna rožica,  
ki jo vrt prijatelja goji,  
kot najzlahotnejša cvetlica,  
ko bo konec mojih zemskih dne.*

*Ljubša mi prijazna je beseda  
in smehljaj, ki vidi ga oko,  
kakor laskava pohvala,  
ko mi srce bilo več ne bo.*

*Drajši je nasmech prijatelja,  
ki mi je ljubeče, zvesto vdan,  
kot ob raki vroče solze,  
kadar tek življenja bo končan.*

*Rož rdečih, belih, bisanih —  
zdaj jih prinesite jasnih lic!  
Ena sama mi bo ljubša  
kot po smrti zorhan voz cvetic.*

*Ivan Zorman*

Št. 100, Fontana, Calif. — Ker se počutim malo boljše, se po dolgem času zopet oglašam. Hvala Bogu, i-mam veliko za poročati, kaj se vse godi pri nas. Imamo odlično poroče-valko v angleščini, ses. Edith Drawe-nik. God bless her, toda v slovenščini se nobena ne oglasi.

Junjska seja je bila precej dobro obiskana. Najprej smo vse vstale, da izkažemo čast in sožalje naše pok. gl. tajnice in bivše predsednice ALBINE NOVAK. Njen največji po-nos je bilo delo za napredek Ameriške Slovenije. Naj ji bo ljubi Bog njen dober plačnik. Hčerka Corinne Leskovar in Gloria Nusko ter njunim družinam izrekamo naše globoko so-žalje. V njen spomin smo darovale \$25 za Scholarship Fund.

Ta mesec praznujeta 25 letnico za-konskega življenja Mr. and Mrs. Pe-trich sr. Surprise party jima pri-rejajo otroci. Gotovo se Mr. Petrich boljše počuti. Mi jima s čestitkami, želimo še dolgo vrsto let srečnega življenja.

Naša preds. Jean Kurelich se je 2 tedna zdravila v Palm Springs to-

plicah in sedaj je zopet čvrsta in ak-tivna kot prej.

Dne 16. t. m. so odpotovali v staro domovino na obisk Mr. Frank Horzen s sinom in hčerka Cecilia in Bar-bara. Želimo jim veliko zabave in srečni povratek. Mama bo pa doma pripravljala za ženitnino, ko se vr-nejo bo poroka hčerke Barbare. Že-limo jima mnogo božjega blagoslova v zakonu.

Carolyn Coliopi je odšla v Cleveland za nedoločen čas in na ženitnino vnu-ka. Tam ima tudi otroke. Želim ji veliko zabave in srečni povratek.

Ta mesec praznujeta 50 letnico za-konskega življenja naša dobra prija-telja, vsem dobro poznana Mr. in Mrs. John Pegan. Čestitamo jima in že-limo, da bi dočakala še 75 obletnico.

Poročati moram tudi žalostno novi-co, da je nenadoma umrl sprog od hčere Mary Štruke. Imel je že dalje časa srčno bolezen, vseeno je za An-no in njeno mamo hud udarec. Naše globoko sožalje. Mary Štruke, je še vedno v convalescent hospital zaradi srca že 2 leti. Ona ima notri malo

baterijo, da pomaga srcu delovati. Bi-la bi zelo vesela kartice, ker ji je dolg čas ter ne vemo ne dneva ne ure, ko nas Bog pokliče.

Tiste, ki ste naročile kuhinjsko knjigo prosim, da še počakate, ker še ni dotiskana.

Gotovo vam je znano, da je naš duhovni svetovalec č. Father Francis Horvat šel v pokoj. Na njegovo me-sto je sedaj prišel č. Father Jožef Snoj, ki je v Etiwanda v cerkvi Presv. Srca Jezusovega.

Seje ne bo do septembra, toda dru-žabni klub bo imel še naprej svojo zabavo. Seveda ses. Sušel je vodnica in ona vam bo že sporočila ter vse vabimo k veliki udeležbi.

Po seji smo imele dober prigrizek in za žejne je bilo preskrbljeno, ka-kor tudi darovi to vse na račun na-ših slavljensk rojstnih dnevo: Mary Videgar, Vicki Potepan, Mary Hren, Jos. Prudich, Anna Smrdu, Anna Logo, Fay Videgar in Lucille Pterich, sweet 16. God bless you all!

Kristine Filips.

## S.W.U. OFFICERS — 1971

**No. 1, SHEBOYGAN, WIS. 53081**  
Pres.: Olga Saye, 1210 So. 20th St.  
Sec'y: Margaret Fischer, 515 Wash. Sq.,  
Kohler, Wis. 53044

Treas.: Dorothy Kregel, 1019 Pershing Ave.  
Meetings: Third Sunday, Church Hall.

**No. 2, CHICAGO, ILL. 60608**  
Pres.: Mary Muller, 1846 W. 23rd St.  
Sec'y: Fanika Humar, 1937 W. Cermak  
Treas.: Elizabeth Zefran, 1941 W. Cermak  
Meeting: Second Thur., Church Hall,  
7:30 PM

**No. 3, PUEBLO, COLO. 81006**  
Pres.: Olga Mesojedec, 2330 E. Evans  
Sec'y & Treas.: Frances Simonich, 1113  
Mahren  
Meetings: 1st Wed., Church Hall, 7:30 pm.

**No. 4, OREGON CITY, ORE. 97045**  
Pres.: M. Polajner, 1112 J. Adams St.  
Sec'y: Mary Gerkman, R. 2, Box 59.  
Treas.: Stasia Petrich, 204 S. High  
Meeting: 2nd Tues. 8 PM member's homes

**No. 5, INDIANAPOLIS, IND. 46222**  
Pres.: Sylvia Stanfield, 744 N. Haugh St.  
Sec'y & Treas.: Josephine Turk, 1150 No.  
Warman.  
Meeting: 4th Sun. every other mo. S.N.D.

**No. 6, BARBERTON, OHIO 44203**  
Pres.: Jeanette Killoran, 906 W. Tusc. Av.  
Sec'y & Treas.: Mary Lauter, 640 E.  
Washington  
Meeting: 1st Sun. Church Hall

**No. 7, FOREST CITY, PA. 18421**  
Pres.: Miss Mary Kameen, 87 Depot St.  
Sec'y & Treas.: Josephine Gostisha, 1010  
No. Main  
Meeting: 1st Sunday Sec'y's Home

**No. 8, STEELTON, PA. 17113**  
Pres.: Mary Messersmith, 323 Myers St.  
Sec'y: Anne Pavelic, 222 Myers St.  
Treas.: Katie Belicic, 245 Fredrick St.  
Meeting: Last Sunday at members' homes

**No. 9, DETROIT, MICH. 48219**  
Pres.: Henriette Dimock, 4354 Ten Mile  
Rd., Warren, Mich.  
Sec'y: Mary Jamsek, 18711 Stahelin, De-  
troit, Mich. 48219.  
Meetings: Every 3rd month, Sec'y's home.

**No. 10, CLEVELAND, OHIO 44110**  
Pres.: Anna Markovich, 15705 Holmes Av.  
Sec'y & Treas.: Mary Camloh, 15726 Holmes  
Meetings: 2nd Sun., Slov. Home on  
Holmes Ave.

**No. 12, MILWAUKEE, WIS. 53215**  
Pres.: Frances Plesko, 2908 W. Green-  
field Ave.  
Sec'y & Treas.: Mary Dezman, 5215 S. 22nd  
Pl., (53221)  
Meeting: 3rd Thurs. Lilly Hall, 2222 W.  
National Ave., 1 P.M.

**No. 13, SAN FRANCISCO, CALIF. 94107**  
Pres.: Rose Scoff, 2208 Mariposa, 94110  
Sec'y: Dorris Lovrin, 579 Kansas  
Treas.: Rose Bianco, 2106 18th St.  
Meetings: First Thursday, Slov. Home.

**No. 14, CLEVELAND, OHIO 44119**  
Pres.: Theresa Skur, 18223 LaSalle Rd.  
Sec'y: Vera Bajec, 19613 Chickasaw  
Treas.: Mary Iskra, 18814 Mohawk Ave.  
Meeting: 1st Tues. Slov. Society Home

**No. 15, CLEVELAND, OHIO 44105**  
Pres.: Antonia Stokar, 611 Chestnut Rd.  
44131  
Sec'y: Frances Novak, 3552 E. 80th St.  
Treas.: Theresa Jeric, 3583 E. 81st St.  
Meeting: 2nd Tues. every third mo. S.N.  
D., 80th St.

**No. 16, SO. CHICAGO, ILL. 60617**  
Pres.: Katie Triller, 1724 Stanton, Whit-  
ing, Ind.  
Sec'y: Gladys Buck, 10036 Ave. L.  
Treas.: Anna Buck, 10036 Ave. L.  
Meetings: 2nd Thurs. St. George's Hall.

**No. 17, WEST ALLIS, WIS. 53214**  
Pres.: Marlon Marolt, 1512 So. 53rd St.  
Sec'y: Marie A. Floryan, 5830 W. Mineral.  
Treas.: Frances Piwon, 2635 So. 70th St.  
Meeting: 3rd Sun. 2 P.M. St. Mary's Hall,  
none in June, July & Aug.

**No. 19, EVELETH, MINN. 55734**  
Pres.: Catherine Polach, 516 Jackson St.  
Sec'y & Treas.: Mary Lenich, 609 Jones.  
Meeting: 2nd Thurs. Jan., Apr., May,  
Aug., Oct., Dec. sec'y's home

**No. 20, JOLIET, ILL. 60435**  
Pres.: Emma Planinsek, 1314 Elizabeth.  
Sec'y: Olga Ancel, 1115 Frederick St.  
Treas.: Jos. Sumic, 1305 No. Center St.  
Meetings: 3rd Sun., Ferdinand Hall, 2 pm.

**No. 21, CLEVELAND, OHIO 44135**  
Pres.: Theresa Lach, 13110 Crossburn  
Sec'y-Treas.: Stella Dancull, 13390 Settle-  
ment, Clev. 44142  
Meeting: 1st Wedn., 4583 W. 130 St.,  
J.D.N. Hall

**No. 22, BRADLEY, ILL. 60915**  
Pres.: Mollie Starasich, 212 S. Michigan  
Sec'y: Gabrielle Lustig, 296 N. Michigan  
Treas.: Antoinette Legris, 427 S. Rivard,  
Bourbonnais, Ill. 60914  
Meeting: 4th Tues., Feb.-April-June-Aug.  
-Oct.-Dec. at members' homes

**No. 23, ELY, MINN. 55731**  
Pres.: Mary Shikonya, 846 E. Chap  
Sec'y & Treas.: Barbara Rosandich, 1212  
E. Sheridan  
Meeting: 1st Tuesday, St. Anthony Parish  
Hall

**No. 23, ELY, Minn. DAWN CLUB**  
Pres.: Rose Novak, 11 Semers St.  
Sec'y: Helen Kotchevar, 127 E. Sheridan.  
Treas.: Margery Gornick, 25 Lawrence St.  
Meetings: Third Wednesday, 7:30 pm.  
Room 132, Comm. Center.

**No. 24, LASALLE, ILL. 61301**  
Pres.: Mary Krogulski, 1237 - 6th St.  
Meetings: 1st Sun. 2 pm. St. Roch's School

**No. 25, CLEVELAND, OHIO 44103**  
Pres.: Mary Kolegar, 17930 Windward,  
(44119)  
Sec'y & Treas.: Mary Otonicar, 1110 E.  
66th Street.  
Meeting: 2nd Sun. 1:30 P.M. St. Vitus  
School Hall

**No. 26, PITTSBURGH, PA. 15201**  
Pres.: Anna Trontel, 701 Kendall St.  
Sec'y: Anna Frankovic, 5332 Keystone St.  
Treas.: Mary Bahor, 604 Kendall St.  
Meetings: Third Tuesday, Slov. Home.

**No. 27, NO. BRADDOCK, PA. 15104**  
Pres.: Mary Stephenson, 1721 No. Ridge.  
Sec'y: Mrs. Frances Kucic, 146 Churchill  
Rd., Turtle Creek, Pa. 15145  
Treas.: Frances Celigol, 1719 Poplar Way.  
Meetings: First Sunday, 1629 Ridge Ave.

**No. 28, CALUMET, MICH. 49913**  
Pres.: Ann Heineman, 1 Park Ave.  
Sec'y: Mary Jakovich, 810 Oak St. Box 15  
Treas.: Stephanie Ryan, 107 - 6th St.  
Meeting: 2nd Wed. St. Paul the Apostle  
Church Hall

**No. 29, BROUNDAL, PA. 18421**  
P.O. Forest City, Pa.  
Pres.: Fannie Harvatin, 336 Main St.,  
Sec'y: Mary Hadley, 217 Vine St.  
Treas.: Jos. Debevec, 337 Main St.  
Meetings: First Monday.

**No. 31, GILBERT, MINN. 55741**  
Pres.: Sylvia Dickovich, Box 1 — Wood-  
lawn Ave. Eveleth, Mn. 55734  
Sec'y & Treas.: Antoinette Lucich, Box  
752  
Meeting: 2nd Wed., Community Center

**No. 32, EUCLID, OHIO 44123**  
Pres.: Mary Bostian, 19617 Mohawk, Cleve-  
land, 44119  
Sec'y: Josephine Comenshek, 924 E. 223rd.  
Treas.: Molly Sodja, 176 Richmond Rd.,  
44143  
Meetings: 1st Tues., St. Christine's Hall.

**No. 33, DULUTH, MINN. 55808**  
Pres.: Betty Mrak, 206 — 101st Ave., W.  
Sec'y & Treas.: Jackie Rukavina, 417 —  
98th Ave. W.  
Meetings: 1st Wed., St. Eliz. Hall, 7:30 pm.

**No. 34, SOUDAN, MINN. 55782**  
Pres.: Theresa Pabula, Box 91  
Sec'y & Treas.: Mary Pabula, Box 26.  
Meeting: 3rd Wed. Catholic Men's Club

**No. 35, AURORA, MINN. 55705**  
Pres.: Anna Hren, 401 N. Maine St.  
Sec'y & Treas.: Frances Bradach, 28 N.  
Erle.  
Meeting: 4th Wed. Church Hall

**No. 37, GREANEY, MINN. (Gheen 55740)**  
Sec'y: Mrs. Mary Krall, Gheen, Minn.

**No. 38, CHISHOLM, MINN. 55719**  
Pres.: Frances Hren, 300 - 1st St. N.W.  
Sec'y & Treas.: Anna Trdan, 215 5th S.W.  
Meeting: 1st Wed. Slovenian Hall, every  
3 mo.

**No. 39, BIWABIK, MINN. 55708**  
Pres.: Frances Anzelc, Box 168  
Sec'y & Treas.: Margaret Setnikar, Box  
166  
Meeting: 2nd Sun., 2 P.M., Church Hall

**No. 40, LORAIN, OHIO 44055**  
Pres.: Agnes Janzar, 1686 E. 32nd St.  
Sec'y: Angela Kozjan, 1628 W. 29th St.,  
44052  
Treas.: Mary Klinar, 6333 N. Murray Ridge  
Rd., Elyria, Ohio 44035  
Meetings: 2nd Wed., S.N.D., 7:30 pm.

**No. 41, CLEVELAND, OHIO 44110**  
Pres.: Mary Debevec, 14926 Sylvia Ave.  
Sec'y: Ella Starin, 17814 Dillewood Rd.,  
44119  
Treas.: Rose Pujzdar, 1238 E. 169th St.  
Meeting: 1st Tues. S.W. Home, 15335  
Waterloo Rd., 2 P.M.

**No. 42, MAPLE HEIGHTS, OHIO 44137**  
(P.O. Bedford, Ohio)  
Pres.: Antonia Kastelic, 33185 Nimrod,  
Solon, O. 44139  
Sec'y: Mary Yemec, 5112 Stanley Ave.  
Treas.: Cecelia Hovevar, 16312 Raymond.  
Meeting: 3rd Tues., every 3rd month, S.N.  
Dom, 5050 Stanley Ave., 7:30 p.m.

**No. 43, MILWAUKEE, WIS. 53207**  
Pres.: Anne Koneczal, 199 W. Uncas Ave.  
Sec'y & Treas.: Rose Kraemer, 3162 S.  
National Ave.  
Meeting: 1st Thur., Lily Club, 2222 W.  
National Ave., Mil.

**No. 45, PORTLAND, ORE. 97216**  
Pres.: Mary E. Roso, 215 S.E. 86th Ave.  
Sec'y: Wilma Franciskovich, 1031 "B"  
N.E. 90th, 97220  
Treas.: Rosemary Gordon, 15338 S.E. Sun-  
rise Ct., Milwaukie, Ore. 97222  
Meeting: 2nd Tues. Mar. Jun. Sept. Dec.,  
Sec'y's home.

**No. 46, ST. LOUIS, MO. 63139**  
Pres.: Viola Pisoni, 6704 Clayton Ave.  
Sec'y & Treas.: Helen Skoff, 6255 Westway  
Pl., 63109  
Meetings: 2nd Sun., Jos. Prebil's home,  
3110 A Providence Pl.

**No. 47, CLEVELAND, OHIO 44105**  
Pres.: Jennie Gerk, 6740 Hedgeline, Bed-  
ford Hgts., O. 44146  
Sec'y: Jennie Pugely, 10724 Plymouth Ave.,  
Garfield Hts., 44125  
Treas.: Antonia Dolinar, 8805 Vineyard.  
Meetings: 4th Sun., alternate months, at  
S.D.D., 10814 Prince Ave.

**No. 49, WICKLIFFE, OHIO 44092**  
Sec'y & Pres.: Mary Stusek, 29654 Grand  
Blvd.  
Treas.: Frances Kochevar, 19551 Nauman  
Ave., Euclid, Ohio 44119  
Meeting: S. M. Gombach Home

**No. 50, CLEVELAND, OHIO 44143**  
Pres.: Ann Hovevar, 219 Maydale Ave.,  
Euclid, Ohio 44123  
Sec'y-Treas.: Julia Gorensek, 980 Bryn  
Mawr, Wickliffe, Ohio 44095  
Meeting: 4th Mon. of the month, at  
Euclid Library, 222nd St.



## S. W. U. OFFICERS — 1971

No. 51, KENMORE, OHIO  
P.O. Akron, Ohio 44314  
Pres.: Jennie Zoker, 2110 Manchester Rd.  
Sec'y. & Treas.: Dorothy Zakely, 601  
Marengo Ave.

Meeting: twice a yr. Amer. Slov. Club  
No. 52, HIBBING, (Kittsville)  
MINN. 55746

Pres.: Jos. Oswald, 330 - 2nd St., Hibbing.  
Sec'y & Treas.: Rose Chiodi, 312 4th St.  
Meetings: 1st Wed., Little Grove Club Rm.  
No. 54, WARREN, OHIO 44484

Pres.: Rose Racher, 2205 Burton St.  
Sec'y & Treas.: Joanne Ponikvar, 4010  
Greenmont Dr.

Meeting: 3rd Tues. St. James White Hall  
No. 55, GIRARD, OHIO 44420

Pres.: Barbara Umeck, 19 Harmon St.,  
Niles, 44446  
Sec'y & Treas.: Matilda Cigolle, 1537 Green-  
wood, Girard

Meetings: Second Thursday, S.N.D.

No. 56, HIBBING, MINN. 55746

Pres.: Anne Satovich, 3414 W. 4th St.  
Sec'y.: Mary Meadows, 1410 - 15th Ave. E.  
Treas.: Mary Drobniak, 3609 W. 4th Ave.  
Meetings: 2nd Tues., Assumption Hall.

No. 57, NILES, OHIO 44446

Pres.: Frances Yerman, 2110 Robbins Ave.  
Sec'y: Virginia Zevkovich, 70 Chestnut St.,  
Girard 44420

Treas.: Mary Strah, RFD, Box 286, Min-  
eral Ridge, 44440

Meetings: 2nd Tues. Pres. Home  
No. 59, BURGETTSTOWN, PA. 15021  
Sec'y: Virginia Bendich, 522 Main St.

No. 61, BRADDOCK, PA. 15104

Pres.: Johanna Chesnik, 1223 Milton St.  
Sec'y: Pauline Stolec, 2019 Monroe, Pitts-  
burgh, 15218

Treas.: Jennie Novosel, 901 Greensburg  
Pike, E. Pittsburgh.

Meetings: Second Sunday, Croat. Home.  
No. 62, CONNEAUT, OHIO 44030

Pres.: Mary Jane Dello, 542 Detroit St.  
Sec'y & Treas.: Anna Mundi, 431 16th St.  
Meetings: 1st Sat. Treas. Home

No. 63, DENVER, COLO. 80216

Pres.: Adelaide Glatz, 4760 Beach Ct.,  
Denver, Co. 80211  
Sec'y & Treas.: Mary Musich, 5564 Wo-  
chester, Denver, Colo.

Meeting: 4th Sun., Slovenian Hall  
No. 64, KANSAS CITY, KANS. 66101

Pres.: Antonia Kostelec, 617 Splitlog.  
Sec'y.: Catherine Lastelle, 637 Orville.  
Treas.: Regina Cop, 317 Orchard Ave.

Meetings: 3rd Sunday, Holy Family Hall.  
No. 65, VIRGINIA, MINN. 55792

Pres.: Celia Simich, 805 - 8th St., N.  
Sec'y & Treas.: Jennie Tavchar, 710 10th  
St., N.

Meeting: 3rd Sun., 1442 Chestnut St.,  
Canon City

No. 66, CANON CITY, COLO. 81212

Pres.: Christine Konte, 112 Catlin Ave.  
Sec'y & Treas.: Helen L. McFarland, 1442  
Chestnut St.

No. 67, BESSEMER, PA. 16112

Pres.: Mary Snezeic, Box 47  
Sec'y.: Mary Percic, Box 42  
Treas.: Mary Brodesko, Box 449.

Meetings: 2nd Sun. 7 P.M. Croatian Hall,  
Poland Ave.

No. 68, FAIRPORT HARBOR, O. 44077

Pres.: Rose Bradack, 8189 Plains Rd.,  
Mentor, Ohio 44060  
Sec'y & Treas.: Frances Ulle, 156 Char-  
lotte St., Painesville, Ohio 44077

Meeting: 3rd Wed., Amer. Slov. Club —  
Fairport Harb.

No. 70, W. ALIQUIPPA, PA. 15001

Pres & Sec'y: Stella Cicconi, 104 Main Ave.  
Treas.: Mary Derglin, 55 Maple Ave.

Meetings: Second Tuesday, 104 Main.  
No. 71, STRABANE, PA. 15363

Pres: Mary Tomisl, 431 Chatliers Ave.  
Sec'y.: Lucille Smith, 37 Latimer.  
Treas: Mary Bostjancic, 32 Latimer Ave.  
Meeting: 3rd Wed., K.S.K.J., 7 P.M.

No. 72, CHICAGO (Pullman), ILL. 60628

Pres.: Angela Arko, 318 W. 111th Pl.,  
Chicago, Ill. 60628

Treas. & Sec'y: Wilma Zagar, 17801  
Wentworth, Lansing, Ill. 60438

Meeting: Every third month at members'  
homes

No. 73, CLEVELAND, OHIO 44128

(Warrensville Hts.)  
Pres.: Kay Yuratovac, 19511 Sumpter Rd.,  
Sec'y: Louise Epley, 20294 Emery Rd.

Treas.: Agnes Walters, 24717 Emery Rd.  
Meetings: 1st Mon. at 22714 Vera St.

No. 74, AMBRIDGE, PA. 15003

Pres.: Mary Habich, 160 Maplewood Ave.  
Sec'y. & Treas.: Stephanie Plese, 112  
Merchant St.

Meetings: Second Sunday, Slov. Audit.  
No. 77, PITTSBURGH, PA. 15212

Pres.: Betty Ann Murphey, 1612 Walz St.  
Sec'y: Minka Chrat, 937 Haslage Ave.

Treas.: Elizabeth Conway, 1610 Walz St.  
Meeting: 2nd Wed.

No. 79, ENUMCLAW, WASH. 98022

Pres.: Mary Mihelich, 1730 Hillcrest  
Sec'y & Treas.: Anna Mae Anderson, 409  
Rainer Ave.

Meeting: 2nd Sun. Every third month,  
members' homes

No. 80, MOON RUN, PA. 15136

Pres: Ann Petanovich, Box 448, RD 5,  
Pittsburgh 15205

Sec'y.: Mary Christian, RFD 1, Box 57,  
McKees Rocks, Pa.

Treas.: Josephine Pogachnick, Box 171.  
Meetings: First Thursday, Miners Hall.

No. 81, KEEWATIN, MINN. 55753

Pres.: Mary Ann Brletich  
Sec'y: Anna General Prebeck, Box 29,  
Goodland, Minn. 55742

Treas.: Mary L. Marolt  
Meeting: 4th Wed., member's home

No. 83, CROSBY, MINN. 56441

Pres: Frances Vidmar, 20 - 4th St., N.W.  
Sec'y: Louise Puchreiter, 403 4th St., N.E.

Treas.: Mary Deblock, Box 12, Riverton.  
Meetings: 1st Mon member's homes

No. 84, RIDGEWOOD, N.Y. 11227

(New York City)  
Pres: Angela Voje, 1825 Woodbine St.  
Sec'y & Treas.: Christine Kepic, 84-36 63rd  
Rd., Rego Pk., 11379

Treas.: Pauline Kralj, 6901 - 66 Pl., Glen-  
dale, L.I., N.Y.

Meeting: Approx 4 times yr. Wintergar-  
den Inn, Ridgewood

No. 85, DEPUÉ, ILL. 61322

Pres: Mary Oberch, Box 7, De Pue, Ill.  
Treas.-Sec'y: Mary Yermene, Box 205

Meeting: 3rd Sun., 2 P.M.

No. 86, NASHWAUK, MINN. 55769

Pres: Mary Zakrajsek, 602 - 2nd St.  
Sec'y & Treas.: Christine Meyer, 225 -  
4th St.

Meeting: 4th Tues., Luis Meyer Hall  
No. 88, JOHNSTOWN, PA. 15902

Pres.: Mary Kuzma, 218 View Street.  
Sec'y.: Jennie Stusek, 541 Russell Ave.

Treas.: Mary Zupan, 546 Forest Ave.  
Meetings: 2nd Wed., St. Ann's Hall.

No. 89, OGLESBY, ILL. 61348

Pres.: Frances Meglich, 321 Maple Ave.  
Sec'y: Mary Kernz, 125 E. 3rd St.

Treas.: Sophie Frank, 311 Elm St.  
Meetings: 2nd Mon. 7:30 P.M. Dickinson  
House

No. 90, BRIDGEVILLE, PA. 15017

(PRESTO)

Pres: Sophie Sorcan, 900 Steen Rd.  
Sec'y: Julia M. Klemencic, 202 Charlett St.

Treas: Anne Sorcan, 1327 Washington  
Pike

Meetings: 3rd Sun. 3 P.M. St. Barbara's  
Hall, Presto

No. 91, OAKMONT, PA. 15139

Pres: Anna Kastelic, Box 278  
Sec'y: Annalia Sorch, 409 Virginia Ave.

Treas: Janet Kim, Halton Rd.  
Meetings: 1st Tues., 7:30 p.m. March,  
May, Sept., Dec. Sec'y's home

No. 92, CRESTED BUTTE, COLO. 81224

Pres.: Eva Lubin, 413 N. Spruce, Gunn-  
son, 81230

Sec'y: Myrna Krizmanich, 508 W. Tomi-  
chi, Gunnison, 81230

Treas: Margaret Malensek, R. 3, Gunni-  
son, 81230

Meeting: 1st Sun. 7 P.M. Member's homes  
No. 93, BROOKLYN, N.Y. 11227

Pres: Agnes Klarich, 11644 Putnam Ave.,  
11221

Sec'y: Anna Kerkovich, 1920 Greene Ave.  
Treas: Helen Hodnick, 60-42 68th Rd.,  
Meeting: 3rd Sat. Amer. Hall, 253 Irving  
Ave., 3 P.M.

No. 94, CANTON, OHIO 44706

Sec'y: Catherine Pauline, 4640 Richville  
Dr.

No. 95, SO. CHICAGO, ILL. 60617

Pres: Mildred James, 38 SV Florence Rd.  
RR 1, Mokena, Ill. 60448

Sec'y.: Mildred Poropat, 8314 Saginaw.  
Treas.: Helene Golich, 9633 Manistee Ave.  
Meetings: 1st Wed. at Croatian Hall.

No. 96, UNIVERSAL, PA. 15235

Pres.: Paula Kokal, 2820 Reiter Rd., Penn  
Hills, Pgh., Pa.

Sec'y: Mary J. Klemecic, 3401 Clements  
Rd., Plumboro, Pgh., Pa. 15239

Treas.: Mary E. O'Block, 668 Center Rd.,  
Plumboro, Pgh., Pa. 15239

Meeting: March, June, Sept. & Dec., Slov.  
Hall

No. 97, CAIRNBROOK, PA. 15924

Pres.: Nancy Satkovich, Box 6.  
Sec'y. and Treas.: Mary Satkovich, Box  
126, 3rd St.

Meetings: 2nd Sun., secy's home, 2 pm.

No. 99, ELMHURST, ILL. 60126

Pres.: Victoria Volk, 243 Lach Ave.  
Sec'y & Treas.: Mary Podgornik, 148  
Maple Ave.

Meeting: 1st Sun. Member's home  
No. 100, FONTANA, CALIF. 92335

Pres: Jean Kurlich, 9415 Acacia  
Sec'y & Treas: Mary Omaitis, 9527 Juniper,  
Apt. 2

Meetings: 1st Thurs., K.S.K.J. Hall, 7 pm.

No. 101, BEDFORD HTS., OHIO

Pres.: Betty Matjasic, 24101 Aurora Rd.  
Sec'y.: Dorothy Kastelic, 6206 Joseph St.,  
Maple Hgts., 37.

Treas: Ellz. Mertel, 21400 Franklin, Maple  
Hts.

Meetings: 1st Mon. City Hall  
No. 102, WILLARD, WIS. 54493

Pres: Josephine Artac, R. 1  
Sec'y: Mary Djubinski, R. 1

Meetings: 2nd Sun. at Parish Center  
No. 103, WASHINGTON, D.C. 20016

Pres: Irene M. Planinsek, 12 S. Van Dorn  
St., Alexandria, Va. 22304

Sec'y: Mary Mejac, 4445 Butterworth Pl.,  
N.W.

Treas: Mary L. Terselic, 5506 Greystone  
St., Chevy Chase, Md. 20015

Meetings: 2nd Sun. St. Columba's Hall  
No. 104, JOHNSTOWN, PA.

Pres.: Rose Hribar, 622 Cooper Ave.  
Sec'y.: Theresa Zallar, R.D. 1, Box 153.

Treas: Mary Anzele, 1115 Virginia.  
Meetings: Third Sunday, Ss. Cyril and  
Methodius Hall. 2 pm.

No. 105, DETROIT, MICH. 48221

Pres: Pauline Adamic, 16844 Griggs Ave.  
Sec'y: Jennie Bole, 434 E. Webster, Fern-  
dale, Mich. 48220

Treas: Audrey Krulic, 15834 Susset, De-  
troit, Mich. 48227

Meeting: 2nd Sun. at members' homes  
No. 106, MEADOWLANDS, PA. 15347

Pres: Josephine Jacobs  
Sec'y: Catherine Hoffer, Box 197

Treas: Anna Pavello.  
Meetings: Third Thursday, Church Hall.

# FINANCIAL REPORT FOR MAY, 1971

## FINANČNO POROČILO ZA MESEC MAJ, 1971

Br.	Assess.	Adult	Jr.
1	\$ 93.10	163	58
2	221.80	371	182
3	122.65	256	166
4	8.00	13	— a
5	86.20	99	20 a
6	42.85	101	7
7	49.00	91	51
8	16.95	44	—
9	—	21	2 b
10	130.00	300	26
12	67.40	164	55
13	—	109	18
14	143.20	291	41
15	—	200	9
16	82.05	140	85
17	80.05	150	79
19	52.10	110	21
20	—	325	71
21	61.95	117	— c
22	—	17	— c
23	103.65	215	50
24	—	107	45
25	324.20	612	152
26	48.60	101	21
27	—	42	3
28	42.80	72	27
29	10.65	24	6
30	4.00	9	—
31	40.65	85	29
32	—	17	— c
33	121.80	196	152
34	17.85	35	4
35	31.70	52	38
37	—	18	1 b
38	39.95	113	—
39	20.20	43	9
40	52.20	101	2
41	76.75	194	29
42	46.80	48	— d
43	84.85	140	60 e
45	20.10	45	14
46	13.45	29	5
47	—	106	36
49	—	30	— c
50	281.30	216	74 d
51	—	15	— c
52	30.85	51	19
54	—	56	40
55	24.40	51	2
56	41.65	93	7
57	39.05	66	24
59	—	29	2
61	—	5	—
62	—	25	—
63	—	85	21
64	—	44	1
65	40.30	45	23 a
66	32.60	57	19
67	40.00	68	9
68	39.55	60	23
70	27.40	14	3 f
71	59.65	110	36
72	—	23	—
73	57.20	105	74
74	—	22	1 b
77	22.65	47	32
79	—	32	18 c
80	5.35	9	— e
81	15.30	31	— e
83	8.75	17	— e

Br.	Assess.	Adult	Jr.
84	19.40	48	3 e
85	—	38	2
86	24.30	22	— a
88	22.60	52	8
89	31.20	72	22
90	17.95	42	15
91	28.50	47	11
92	16.35	25	1 e
93	—	57	2
94	—	13	4
95	118.40	185	25 e
96	45.70	45	— d
97	6.75	15	—
99	5.95	16	—
100	33.40	51	13
101	20.75	28	14
102	—	37	3
103	22.30	23	14 d
105	18.35	30	6
106	13.15	22	3 g

Total	3,659	7,885	2,276
Assessment paid: May, June a; paid to Dec. b in April c; April, May d; April e; May, June, July and Aug. f; March g.			s
May Income:			
Assessment		\$3,659.05	
Interest		4,269.99	
Rent		169.00	
State tax dep.		\$25.98	
U. S. Bonds sold		30,000.00	
Total		38,124.02	
Bonds book value		20,037.60	
Total income		8,086.42	

★

**THE ELY FAMILY**

**COOKBOOK**

now in its 4th edition

★

**\$2.50 postpaid**

Write:

**MRS. TONY OMERZA,**  
62 Elm Blvd.,  
Babbitt, Minn. 55706

This young Indian was sent to college to become an electrical engineer. Four years later he returned with his diploma. The chief instructed him to install an electric light in the outhouse, which he did.

This was the first time an Indian ever wired a head for a reservation.

\* \* \*

Some doctors believe in shock treatments—they're malled out the first of every month.

# DISBURSEMENTS IN MAY 1971

## STROŠKI MESECA MAJA 1971

Br. 2, Chicago, M. Klaczynski	\$100.00
Br. 3, Pueblo, Anna Prijatelj	100.00
Br. 20, Joliet, Anna Terdich	100.00
Br. 20, Joliet, M. Golobitsch	100.00
Br. 25, Cleveland, D. Drobic Jr.	100.00
Br. 26, Pittsburgh, D. Krotec	100.00
Br. 28, Calumet, A. Galetto B	300.00
Br. 31, Gilbert, A. Verbich	100.00
Br. 62, Conneaut, A. V. Ross	100.00
Br. 63, Denver, Agnes Arko	100.00
Br. 64, Kansas City, K. Kloster	100.00
Br. 84, New York J. Habjan	100.00
Br. 95, S. Chicago, Anne Zagar	100.00
Br. 95, S. Chicago, Mary Medonich B	200.00
Salaries — Plače	1,039.22
Administration	295.00
Fuel, Water and Electricity	
Luč, voda in kurijava	84.90
F. I. C. A. Tax—Socialno zavar.	54.04
Zarja—The Dawn May Issue (36 pages)	2,473.18
Rent — najemnina	75.00
Stationary — pisar. potreb.	620.03
Postage and Telephone	37.63
Actuarial adv.	20.00
Investment experience	5.00
Miscel. — razno	74.99
Donation	16.25
Accrued interest	362.13
Bonds — nove obveznice	29,934.38
Total	36,801.75
Less new investment:	—29,934.38
Total expense in May 1971	6,867.37
Ledger Bal, April 31, 1971	\$538,924.48
May income: dohodki maja '71	8,086.42
	547,010.90
Disbursements—izdatki maja	
1971	6,867.37
Balance May 31, 1971	540,143.53
Fanika Humar, Sec'y.	

In time for the Slovenian  
Chapel Dedication!

A Collection of Slovenian  
hymns in English Translation!

**"GLORY TO GOD"**

Compiled and Edited by:  
Mrs. Joann Birska

6305 W. 5th Place  
Lakewood, Colorado 80226  
Phone (303) 238-2007

Price: \$2.00



# JUNIOR'S PAGE

## HI BOYS AND GIRLS!

Presented to me a few Mother's Days ago was a wooden plaque with this saying:

### APOLOGY

Although you'll find our house a mess,  
Come in, sit down, converse,  
It doesn't always look like this—  
Some days it's even worse.

That was my introduction to today's world of meaningful sayings on banners, plaques and posters.

In pre-Council days religious catalogs were filled primarily with statues, water fonts, crucifixes, prayer books, rosaries and holy pictures. Nowadays our children enjoy the new religious catalogs which contain such items as pendants, crucifixes, Charlie Brown articles, books on marriage, pamphlets on parent-child relationship, records, films, teaching aids, candles and holders, bibles and prayer books.

Interesting are the plaques providing the home with a "pleasant grace, gentle humor, a nostalgia of meaning and warmth." Early American and Pennsylvania Dutch designs come in a variety of sizes, colors and styles. Here are a few:

A friendly suggestion from  
The lady of the house . . .  
Don't be critical of the victuals.

or: Keep me going Lord; God's peace be in this house; and

O Lord, help my words to be  
gracious  
and tender today, for tomorrow  
I may have to eat them.

There are dramatic posters portraying Christian love and hope — the need for men to look with new eyes "to respond as a conscious Christian and find other men if he is to find God." On one of them Walt Whitman says: Truth lies waiting in all things—unfolding itself from living buds. But it must first be in yourself. It shall come from your soul. It shall be love.

The walls of our son's room at his university were decorated with such peace posters as:  
Pope John—Men are meant to LIVE with others.

Pope John—Not fear, but love among men.

Pope Paul—Peace must be built; it must be built up everyday by works of PEACE.

John F. Kennedy—Mankind must put an end to war, or war will put an end to mankind.

Also included in his gallery of posters with appropriate wording were:

If anyone says "I love God" yet hates his brother, he is a liar. (1 John 4:20); "I don't care what they say or think of me. I must be good and kind always to everybody." Pope John XXIII.

Parents, too, are offered protest posters. They serve to save the parents' nerves and vocal chords and bridge the generation gap. One of them advocates: Keep America Beautiful—Clean Your Room.

All sayings on plaques, banners and posters are also found on note paper, placemats and bookmarks. Here are some of my special ones:  
The Best way to get something done is to begin.

I'm going to stop putting things off starting tomorrow.

Today is the first day of the rest of your life.

Keep smiling—it makes people wonder what you've been up to.

Let there be no strife for all men are brothers.

Troubles are often the tools by which God fashions us for better things.

My work is so secret I don't even know what I'm doing.

Education is man's going forward from cocksure ignorance to thoughtful uncertainty.

Prayer should be the key of the day and the lock of the night.

What are you doing—for Heaven's sake?

God did not create woman from man's head, that he should command her. Nor from his feet, that she should be his slave, but rather from his side, that she should be near his heart.

Finally, the catalog includes colorful postcards, unusual, meaningful all occasion greeting cards, as well as special ones for Mothers and Fathers: As mother is the stem and the children blossoms, Father is the root of the family—digging — deep-nourishing all.

Throughout the rest of the summer, perhaps you'll see and read many other interesting, inspiring sayings. If you wish, it would be fun to have you send unusual ones to me for printing in Zarja. Today on this page for your reading fun are some riddles and laughs. If you have some better ones, send them in also.

Throughout the rest of the summer: "Keep America Beautiful . . . Smile" and remember: "God does NOT ask you to feel anxious but to trust in Him no matter how you feel."

Your friend, REGINA

## BRAIN TEASERS

What is that which occurs twice in a moment, once in a minute, and not once in a thousand years?

The letter M.

What does a person usually grow in a garden if he works hard?

Tired

What is the hardest thing about learning to ride a bicycle?

The pavement.

What fishes have eyes nearest together?

The smallest.

What does x-p-d-n-c spell?

Expediency.

Why does a dog bite his tail?

To make both ends meet.

Why are books your best friends?

Because, when they bore you, you can shut them up without giving offense.

What is one of the largest words in the English language?

Smiles, because there is a mile between the first and last letters.

How can you always have what you please?

Be pleased with what you have.

What is that which is too much for one, enough for two, but nothing at all for three?

A secret.

There is a girl in a candy store in Boston who is 5 feet 11 inches tall, has a waist measure of 42 inches and wears a number 9 shoe. What do you think she weighs?

She weighs candy.

Why is it right for B to come before C?

Because we must B before we can C.

Why do little birds in their nests agree?

Because they are afraid of falling out.

Which travels faster, heat or cold?

Heat. You catch cold.

Name a carpenter's tool you can spell forward and backward the same way.

Level.

What is that of which the common sort is the best?

Sense.

Why is a riddle like a parrot?

It is far-fetched and full of nonsense.

\* \* \*

An innocent-looking little old lady cashed her check at the super-market and thanked the cashier, saying: "I just don't know what I'd do without you people now that the bank has stopped cashing my checks."

Jonita Ruth 20  
525 N. Chicago St.  
Joliet, Ill. 60432

## - PATRONIZE OUR ADVERTISERS -

### SAVE SAFELY

5 NEIGHBORHOOD OFFICES  
813 East 185th St. 25000 Euclid Ave.  
6235 St. Clair Ave. 6135 Wilson Mills  
26000 Lake Shore Blvd.

### ST. CLAIR SAVINGS

ASK FOR FREE  
SAVE-BY-MAIL  
KIT



### Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave. EVERgreen 3-5060  
Milwaukee, Wisconsin

### FOR YOUR ENJOYMENT:

*The only English language compilation of  
stories on the Slovenian people in America:*

### From Slovenia to America

*Written by S.W.U. Founder, Marie Prisland for  
the enjoyment and delight of the  
younger generation!*

\$4.25 including postage

### Še JE ČAS, DA SE PRIJAVITE ZA OBISK LEPO SLOVENIJO

\$320 — cena potovanja od New Yorka do Ljubljane in nazaj na Jet letalu v juniju, juliju in avgustu, za skupine od 40 članic ali več. Otroci izpod 12. leta plačajo polovično ceno in dojenčki izpod 24 mesecev samo 10%. Naslednji datumi so:

3 tedne: 26. jul.	5 tednov: 19. jul.
6. sept.	6 tednov: 12. jul.
	9. avg.
4 tedne: 9. avg.	10 tednov: 5. jul.
2. sept.	11 tednov: 14. junija

Kadar želite ugodno potovati, kličite Kolander urad za rezervacije.

Ne čakajte! Zajemčite si sedež na letalu pravočasno. Kličite pišite ali obiščite:

### KOLLANDER WORLD TRAVEL, INC.

589 East 185th St., Cleveland, Ohio 44119  
Tel: (216) 531-1082 531-4066

### GEREND - HABERMANN FUNERAL HOME

SHEBOYGAN, WISCONSIN 53081

### A. GRDINA & SONS

#### ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 65 let že obratujemo naše podjetje v zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz da je podjetje iz — naroda za narod. V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja, prihranili si boste denar in dobili stoprocenito, postrežbo

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.

Tel. KEnmore 1-1235 Cleveland 10, Ohio

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street

Tel. HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

17002-10 Lake Shore Blvd.

Tel. KEnmore 1-6300 Cleveland 10, Ohio

### METROPOLITAN BANK

### & TRUST Company

2201 West Cermak Road  
Chicago, Illinois 60608



### ZELE FUNERAL HOMES, INC.

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES

452 East 152nd St. 6502 St. Clair Ave.  
Office

481-3118 Cleveland, Ohio 361-0583

### DR. FRANK T. GRILL

PHYSICIAN and SURGEON

Office 1858 W. Cermak Rd. Phone CANal 6-4955  
Chicago, Illinois 60608

WE HAVE A HOME TO FIT YOUR NEEDS!

### LUDWIG A. LESKOVAR

Real Estate and Insurance

2032 W. Cermak Rd. Chicago, Ill. 60608  
VI 7-6679

### ZEFRAN FUNERAL HOME

1941-43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRAN  
LOUIS R. ZEFRAN

ELIZABETH L. ZEFRAN  
MARILYN E. ZEFRAN

Funeral Directors and Embalmers

CHICAGO, ILL. 60608

Virginia 7-6688